90STE JAARGANG NO. 237 MAANDAG 15 OKTOBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

Meer Arabische troepen in de strijd

WAPENS STROMEN M-OOSTEN BINNEN

Egypte in Sinai in offensief

BEIROET/CAIRO/TEL AVIV. – De Egyptenaren, die gisteren over de hele breedte – 164 kilometer – van het Suezfront het grootste offensief van de oorlog zijn begonnen, maakten vanmorgen, op de tiende dag van het conflict, melding van verdere vorderingen, die al enig in 1967 aan Israël verloren terrein hebben opgeleverd. De Egyptenaren meldden gisteren 150 Israëlische tanks en 44 vliegtuigen te hebben vernietigd. Aan het noordelijke front beweren de Syriërs, die thans versterkt zijn door troepen uit Marokko, Jordanië en Saoedi-Arabië, dat zij een Israëlische aanval hebben afgeslagen en met succes tot de tegenaanval zijn overgegaan, waarbij vijftig vijandelijke tanks werden vernietigd. De Israëlische oorlogscommuniqués vertellen een geheel ander verhaal. Daarin wordt gezegd, dat de Egyptenaren 230 tanks hebben verloren en dat de gisteren ontketende aanval in de Sinaï-woestijn werd afgeslagen. Wat Syrië betreft deelde de Israëlische minister van Defensie, Mosje Dajan, gisteren mee, dat het Syrische leger verslagen is en dat de Israeliërs nu het volle gewicht van hun strijdkrachten zullen richten tegen Egypte.

De onmiddellijke Arabische krijgsplannen schijnen ten doel te hebben juist te verhinderen, dat de Israeliërs, die de zuidelijke toegangswegen naar Damascus bedreigen, troepen onttrekken aan het noordelijke front en naar de Sinaï overbrengen. Overigens schijnt Israël de hoofdmacht van zijn troepen in Syrië niet verder te hebben laten oprukken dan de [illegible] Sassa, 35 kilometer van Damascus. Een militaire woordvoerder zei: „Wij hebben geen belangrijke terreinwinst in Syrië geboekt en wij hebben dat ook niet geprobeerd." De Israëlische radio meldde, dat de verreikende Syrische artillerie vandaag nederzettingen aan de noordoostelijke rand van de hoogte van Golan heeft beschoten. Dit wijst er volgens waarnemers op, dat dit gebied nog steeds binnen het bereik van het vijandelijke vuur ligt.

Het besluit van Saoedi-Arabië om troepen te sturen naar de frontlinie, heeft het aantal Arabische landen, dat aan de oorlog deelnemen, gebracht op tien. Het zijn: Egypte, Syrië, Jordanië, Saoedi-Arabië, Irak, Tunesië, Marokko, Soedan, Algerije en Koeweit. Irak heeft intussen zijn 268.000 reservisten vandaag onder de wapenen geroepen. Deze moeten zich binnen 48 uur melden voor actieve dienst.

Uit Washington wordt bericht, dat de Amerikaanse regering heeft besloten een beperkt aantal straaljagers, tanks en andere uitrustingsstukken, die Israël in de eerste week van de oorlog heeft verloren, te vervangen. Het zou hierbij in de eerste plaats gaan om gevechtsvliegtuigen, met name de F4 Phantom. Deze onthulling viel samen met berichten van de inlichtingendienst, dat de Sovjet-Unie voortging met de overbrenging de klok rond van munitie en SA-raketten per vliegtuig naar Egypte en Syrië. De Russen hadden circa 200.000 ton wapens en uitrustingsstukken naar de strijdende Arabische landen gezonden sedert het begin van de oorlog. Intussen probeert Amerika te voorkomen, dat de bereikte ontspanning met Rusland door de oorlog wordt verstoord.

Op het internationationale vlak lijken de pogingen om een eind aan de oorlog te maken op dood spoor te zijn gekomen. Het is nog steeds niet bekend, wanneer de Veiligheidsraad van de V.N., die het debat over de toestand in het Midden-Oosten vrijdag onderbrak, opnieuw bijeen zal komen.

Heropening Suezkanaal?

LONDEN – De Sovjet-Unie zou samen met Egypte en andere Arabische landen plannen hebben opgesteld het Suezkanaal weer voor het scheepvaartverkeer open te stellen ondanks het feit dat deze waterweg nog steeds het strijdtoneel is van Egyptisch-Israelische gevechten. Dit schreef de journalist Victor Louis vrijdag in een Londens blad.

Volgens Louis, die goed bekend is in kringen van het Kremlin en indertijd ook de val van Nikita Chroestsjev heeft voorspeld, wordt in zakenkringen in Moskou op dit ogenblik besproken met welke minimale middelen het kanaal weer bevaarbaar kan worden gemaakt.

De Russen gaan er, aldus Louis, bij hun plannen van uit dat na een bestand Egypte langs de oostelijke oever van het Suezkanaal een strook van enkele kilometers zal behouden waardoor scheepvaart mogelijk zou worden. In Moskou worden al loodsen en technici voor het kanaal aangetrokken.

Volgens diplomatieke kringen in Londen zouden de Russische plannen voor het Suezkanaal erop kunnen wijzen dat de Sovjet-Unie een einde aan de oorlog in het Midden-Oosten wil uit vrees voor een mogelijke nederlaag van de Egyptenaren. Het feit dat de journalist zwijgt over Syrie zou volgens deze kringen de eerste aanwijzing zijn dat Moskou het Syrische front al heeft afgeschreven.

Caldera naar Jamaica en Dom. Republiek

CARACAS – Volgens het Venezolaanse dagblad El Nacional zal president dr Rafael Caldera in de eerste helft van november een officieel bezoek brengen aan de Dominicaanse Republiek en Jamaica. Reeds eerder was er al sprake van een bezoek aan Santo Domingo.

„Geen quorum aanwezig"

Isa betwist leiderschap van Rozendal

WILLEMSTAD – Minister R. J. Isa beschouwt het optreden van de heer S. G. M. Rozendal tijdens de vergadering van gistermorgen in Centro Democratico als onwettig, omdat er volgens hem geen quorum aanwezig was toen Rozendal door de overgebleven wijkleiders na het vertrek van de heren Isa, Pijpers, Elhage en volgelingen is aangewezen als partijleider.

Voor Isa is de heer Rozendal dan ook geen woordvoerder van de DP. De heer Isa verklaarde dat hij zich momenteel aan het beraden is op de vraag of het wel zin heeft strijd te leveren voor de naam van de partij na de onverkwikkelijke gebeurtenissen van de laatste tijd waarbij de naam van de DP een behoorlijke deuk heeft gekregen.

Met nadruk ontkende hij dat hij samen met de heren Elhage en Pijpers al een nieuwe partij zou hebben opgericht onder de naam P.R.A. (Partido Revolucionario (of Reformista?) Antiyano, zoals de heer Jonckheer gisteren tijdens een persconferentie had verklaard.

Isa verweet de chaos welke gistermorgen bij de bijeenkomst van wijkleiders in Centro Democratico is ontstaan aan het optreden van de heren Jonckheer en Rozendal die volgens hem de wijkleiders zouden [illegible] weg willen kiezen en mijn leiderschap in stemming gebracht. De groep Rozendal zag echter dat ik een meerderheid had in de vergadering en is daarom de orde gaan verstoren om stemmen onmogelijk te maken", aldus de heer Isa.

Het weglopen uit de vergadering door zichzelf en de heren Pijpers en Elhage beschouwt Isa niet als "weglopen uit de partij" zoals de groep-Rozendal dat interpreteert. Volgens Isa waren er toen Rozendal de vergadering hervatte slechts dertig officieel toegelaten wijkleiders in de zaal aanwezig, dus geen quorum.

Vlak na de vergadering had de heer Isa verklaard dat hij samen met de heren Pijpers en Elhage bereid is in de Staten een nieuwe regering te steunen, desnoods zonder dat zij een minister aanwijzen. Voor wat betreft de partij wilde de heer Isa liever nog geen commentaar leveren.



(Centro Democratico) in de wijk [illegible] Otrabanda bestond er gistermorgen grote publieke belangstelling voor de vergadering van DP-wijkleiders. Op de foto boven de toeloop bij de poort waar door de heren Isa en Jonckheer gecontroleerd werd wie er wel en wie niet binnenmochten en beneden de heer Isa die na het verlaten van de vergadering een verklaring aflegt.

Chaotische bijeen[illegible]

ISA, PIJPERS EN ELHAGE VERLATEN ZAAL

Rozendal noemt zich partijleider van DP

WILLEMSTAD – De toestand in de Democratische Partij is na de tumulteuze bijeenkomst van gistermorgen in Centro Democratico nog chaotischer geworden dan zij al was. De bestuursleden Isa, Pijpers en Elhage verlieten de zaal toen door het lawaai en de wanorde op de bijeenkomst van wijkleiders vergaderen onmogelijk was geworden. De groep Rozendal maakte hiervan gebruik door dit vertrek te bestempelen als „weglopen uit de partij" en om Rozendal aan te wijzen als nieuwe partijleider van de DP, hetgeen overigens door partijleider Isa betwist wordt. Het is in ieder geval zo dat het tot een definitieve breuk gekomen is tussen de heer Isa, Pijpers, Elhage met hun aanhang en de groep-Rozendal. Premier Isa heeft vanmorgen in een brief aan de informateur laten weten dat hij als woordvoerder optreedt namens zichzelf en de heren Pijpers en Elhage als statenleden bij de formatiebesprekingen en dat hij niet namens Rozendal het woord voert. In de verklaring wordt gesteld dat de drie zich positief opstellen bij het formatiegesprek. De heer Rozendal zei gisteren op een persconferentie dat het niet uitgesloten is dat hij in de Staten oppositie zal gaan voeren.

De vergadering van wijkleiders in Centro Democratico, waartoe alleen waren toegelaten die wijkleiders die voorkwamen op de zg. „conventielijst" van december vorig jaar, werd een zeer chaotische aangelegenheid. Partijvoorzitter Isa begon met te verklaren dat er zich binnen de partij en binnen het bestuur twee groepen hadden gevormd die lijnrecht tegenover elkaar stonden. En aangezien een goed bestuur om te kunnen functioneren over het volledige vertrouwen van de leden moet beschikken wilde hij beginnen met de vertrouwenskwestie te stellen. Hij wilde de wijkleiders laten stemmen over het punt of men hem al dan niet als partijleider wilde handhaven. Maar dan op voorwaarde dat als hij het vertrouwen zou krijgen, het huidige bestuur zou aftreden en hij nieuwe bestuursleden zou kunnen voordragen. Nauwelijks was de heer Isa uitgepraat of de hel brak los. Wijkleider Lourens kwam met een motie waarin o.m. de heren Isa, Pijpers en Elhage werd gevraagd de bezwaren tegen hun medebestuursleden Bikker en Jonckheer te laten varen i.v.m. de opvolging in de Staten.

Eerste stemmen

Isa zei echter dat er eerst gestemd moest worden over zijn voorstel alvorens andere punten behandeld zouden worden. De wijkleider Jombi Faneyte ging zich met de zaak bemoeien en gaf in zeer krachtige taal aan Lourens te verstaan dat hij zijn mond moest houden en moest gaan zitten. De chaos steeg naar een hoogtepunt. Er werd van alle kanten geroepen, wijkleiders liepen door de zaal, Isa hamerde tevergeefs om de orde te herstellen. Hij herhaalde nogmaals dat hij eerst het vertrouwen van de vergadering moest hebben omdat hij anders deze belangrijke bijeenkomst niet zou kunnen leiden. Rozendal mocht na verschillende tevergeefse pogingen eindelijk naar voren brengen dat hij vond dat Isa voordat men zou gaan stemmen de wijkleiders gelegenheid moest geven een oordeel te vormen over het gebeurde gedurende de afgelopen maanden en dat daarvoor ook andere sprekers aan het woord moesten komen.

Genoeg

Isa week echter niet: „Ik heb al genoeg moeten verduren gedurende de laatste tijd. Nu is het afgelopen. Ik krijg het vertrouwen van de vergadering of ik leg het voorzitterschap neer." De partijleider van de DP pakte daarop zijn spullen bij elkaar en begon de zaal te verlaten, maar op aandrang van diverse wijkleiders kwam hij terug om het nogmaals te proberen. De toestand was echter onhoudbaar: het geschreeuw nam toe, de taal die door enkele wijkleiders werd gebruikt werd steeds onbeschofter en Isa besloot ten einde raad na te hebben opgemerkt dat hij niet van plan was bij deze rotzooi te blijven de vergadering te verlaten, daarbij gevolgd door de bestuursleden Elhage en Pijpers en nog een dertigtal wijkleiders.

Leve de partij

Nauwelijks waren zij de zaal uit of de kreet „de partij is van ons, leve de partij" galmde door de zaal waar – naar de heer Rozendal de Amigoe meedeelde – 39 wijkleiders waren overgebleven. Rozendal hervatte de vergadering en stelde dat duidelijk was gebleken dat de bestuursleden Isa, Elhage en Pijpers waren weggelopen. „Dit betekent dat zij niet meer in de partij zijn en er een nieuw bestuur moet komen." Even dreigde de zaak opnieuw uit de hand te lopen toen een aantal mensen die niet tot de vergadering waren toegelaten o.a. de omstreden wijkleider Marti naar binnen wilden komen. Rozendal liet hun echter verwijderen met de opmerking dat men anders zou kunnen aanvoeren dat de vergadering niet legaal was aangezien zij niet was voortgezet met de mensen die bij het begin aanwezig waren. Nadat dit gebeurd was stelde de heer Jonckheer voor om Rozendal aan te wijzen als nieuwe partijleider, hetgeen bij acclamatie gebeurde. Rozendal dankte de aanwezigen voor het in hem gestelde vertrouwen en zei dat hij nu harder dan ooit zal gaan strijden om de DP weer op poten te zetten.

Op poten

In een gistermiddag gehouden persconferentie verklaarde de heer Rozendal dat Isa op de vergadering van wijkleiders ten onrechte de vertrouwenskwestie had gesteld. „Het leiderschap van Isa was op geen moment in discussie geweest. Volgens mij was het een handige zet van Isa om na een meerderheid te hebben gekregen andere maatregelen te nemen. Isa had dit voorstel dat niet op de agenda stond minstens voor de vergadering in het bestuur kunnen bespreken," aldus de heer Rozendal [illegible] thans partijleider

(Men leze verder op pag. 3)

Bloedige gevechten in Bangkok

Studenten in Thailand sturen regering weg

BANGKOK – De regering van Thailand onder premier veldmaarschalk Thanom Kittikatsjoen is gisteren afgetreden na bloedige gevechten tussen militairen en studenten, die in Bangkok tegen de militaire regering demonstreerden. Bij de bloedige slag zijn honderden mensen om het leven gekomen. Koning Bhoemibol heeft Sanya Thammasak, de rector van de Thammasat-universiteit, belast met de vorming van een nieuwe regering. Deze heeft later verklaard, dat hij zo spoedig mogelijk met een regering zou komen en binnen zes maanden een nieuwe grondwet zou voltooien. Ook zal hij algemene verkiezingen uitschrijven.

Vandaag was het nog steeds roerig in de straten van Bangkok. De studenten willen niet geloven, dat het bloedige weekeinde van gevechten met leger en politie tot terugkeer naar de democratische verhoudingen zal leiden. Het precieze aantal slachtoffers van de gevechten van gisteren is nog steeds niet bekend, maar plaatselijke kranten spreken van 400 doden. Studentenleiders hebben in toespraken gezegd, dat de rust pas weer zal terugkeren als vaststaat, dat de militairen de macht uit handen hebben gegeven.

Vanmorgen staken studenten een politiebureau in Soekhoemvit, een buitenwijk van Bangkok, in brand. Het was daar tot dan toe rustig gebleven, omdat het ver van de universiteit is. Gisteren staken de studenten vijf rijksgebouwen in brand en er zijn alleen nog smeulende ruïnes van over.

Volgens niet bevestigde berichten hebben marinemannen van de Thailandse vloot zich bij de studenten aangesloten.

Veldmaarschalk Kittikatsjoen, die na zijn ontslag als premier, opperbevelhebber van de strijdkrachten is gebleven, heeft vandaag bekendgemaakt, dat de avondklok van tien uur 's avonds tot half zes 's morgens zal worden gehandhaafd tot de rust in het land geheel zal worden hersteld. Volgens onbevestigde berichten zou de nieuwe premier, Sanya Thammasak, zijn geaccepteerd door het leger. In Bangkok staken betogers vandaag ook twee politiebureaus in brand. Een ander politiebureau was omsingeld en de politie vroeg om versterkingen.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Slaughter. WEST-END: 19.00 en 21.00 Hikcey and Boggs. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Operation terror. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Ulzana's raid. CINE-RIO: 20.00 Operation Nakonsima.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Domi en morgenavond te Mahuma.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.

DIVERSEN

BUURTCENTRUM SANTA MARIA: 19.00-22.00 instuif (schaken).

SPORT

BASKETBALL: 18.30 Olympic vs Ritz; 19.45 Amstel vs Sithoc; 21.00 Dragons vs Ravens - baan Sint Thomascollege (Olympic-toernooi).

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 17.00-18.15 buurtcentrum Fuik, Montagne; 18.30-19.30 buurtcentrum Montagne, Montagne.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (vóór fort); 10.30-11.30 te Jandoret (vóór Toko Jandoret); 11.30-12.00 te Mahuma; 14.00-15.00 te Mundo Nobo/Charo (nabij Coromotokerk); 15.00-16.00 te Veeris (nabij Garage Veeris).

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor Europa en New York - hulpostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 08.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - praatkuil (twee tot viereneenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-16.30 knutselclub A (zes tot negen jaar); 16.30-18.00 knutselclub B (tien tot twaalf jaar - H.A.-lokaal; 15.30-18.300 softbal (m.), volley en basket-sportvelden; 18.00-19.00 (m.) ballet (zes tot elf jaar); 19.00-20.00 (m.) ballet (leiding) - toneelzaal; 19.00-22.00 bandtraining.

JEUGDHUIS DE OLEANDER: 16.00-17.00 naaiclub.

CURACAOS MUSEUM: gesloten voor publiek tot november-lustrum tentoonstelling.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

CATECHISATIE

EBENEZER CHURCH: 17.45 voor dertien tot zestienjarigen.

JEUGDHUIS DE OLEANDER: 16.00-17.00 naaiclub.

SPORT

JUDO: 19.30-21.00 lessen voor dames - judocentrum, Oranjestad.

EAGLECLUB: badminton.

SOFTBALL: 20.00 competitie - stadion.

VOLLEYBALL:

TOERNOOI RAPID: 20.00 finale - dames winnaar Y vs winnaar Z; 21.00 winnaar E vs winnaar F - heren - sportcentrum Sevenets.

BASKETBALL: 19.00 jrs.kl.: Col. Aruba vs Plymouth; 20.00 dames B.kl.: Estrella vs Dakota; 21.00 heren A.kl.: R.C.A. vs Caribe - baan Aruba Jrs.

Tienduizend gulden in as

BRUSSEL — Een bankloper in het Belgische Luik heeft zaterdag per ongeluk het veiligheidsmechanisme van zijn tas in werking gesteld. De 44-jarige bankloper kon na zijn vergissing slechts vaststellen dat er een bedrag van 304.620 B.-frank (bijna 10.000 Ant. gulden) in de tas tot as vergaan was.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Internationale lager. Scheepvaart verdeeld. Cultures overwegend zwakker. Banken grotendeels. Obligaties vriendelijk. Locale markt kalm en overwegend lager.

Mogelijk geworden door veler medewerking

Ds Gumbs opent Divi-Divi-centrum

WILLEMSTAD — Nadat in de afgelopen twee jaar meerdere malen de aandacht van de bevolking van Curaçao is gevraagd voor het ambitieuse bouw-project van de stichting Jeugdwerk Divi-Divi, zal initiatiefnemer dominee J. A. Gumbs op zaterdag 20 oktober in aanwezigheid van vele genodigden de officiële opening verrichten. Een voor het jeugdwerk in de Nederlandse Antillen historische gebeurtenis. Niet alleen vanwege de doelmatige opzet van dit eenvoudige, maar tegelijk zeer fraaie bouwwerk, maar zeker ook vanwege de grootse wijze, waarop door particulieren en bedrijven op Curaçao en in Nederland, het eilandgebied Curaçao en de Nederlandse overheid aan de totstandkoming van dit project is bijgedragen, verdient deze opening aller aandacht. Aldus een perscommuniqué.

Reeds in 1964 lanceerde ds Gumbs een ruim opgezet jeugdwerk-project. Naar zijn mening zou op Curaçao het jeugdwerk in de komende tien jaar een sterk vormend karakter moeten dragen. Met klem benadrukte hij het opvoedende aspect van dergelijk werk en betoogde, dat de toen aanwezige voorzieningen aan gebouwen en materialen daarvoor ten enenmale ontoereikend zouden zijn. Grote steun kreeg hij daarbij, behalve in eigen kerk, ook van de toen nog jonge Kiwanisclub Curaçao. In de loop der jaren zou deze steun tot een indrukwekkende bijdrage uitgroeien.

In 1965 initiatief

Op 17 mei 1965 werd op initiatief van ds Gumbs de stichting Jeugdwerk Divi-Divi in het leven geroepen, die zich de bouw van een nieuw jeugdcentrum ten doel stelde. De Verenigde Protestantse Gemeente van Curaçao bleek bereid, zich garant te stellen voor 25 procent van de bouwkosten (naast 25 procent steun van de Nederlandse regering) en bovendien voor de eventuele exploitatietekorten gedurende de eerste vijf jaren. De totale bouwkosten van het project bedroegen f. 666,000,—. Het eilandgebied Curaçao stelde de grond met een oppervlakte van ongeveer vijftienduizend vierkante meter beschikbaar in de vorm van een zestigjarig erfpacht tegen een canon van één gulden per jaar, en bovendien een jeugdwerkleider.

[illegible] van de Gereformeerde Kerken in Nederland, de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg, en het Koningin Julianafonds schonken grote bedragen en de Sticusa stelde een complete film- en dia-apparatuur plus een complete stereogeluidsinstallatie ter beschikking. Het meest tot de verbeelding sprekend echter was ongetwijfeld de teleton van de Kiwanis, want toen bleek pas goed hoezeer het project aansloeg bij de gehele bevolking van Curaçao. Niet minder dan zeventigduizend gulden werd op één avond toegezegd. En hiermee was niet alleen de bouw financieel rond maar kon ook een bescheiden werkkapitaal worden gevormd.

De bijdrage tot het ontstaan van dit voor het Caribisch gebied, aldus nog steeds het persbericht, unieke project is echter niet alleen een kwestie van geld geweest. Velen gaven belangeloos tijd en energie gedurende de enerverende jaren van plannen en bouwen. Het Architectenbureau F. F. Zingel en de bouwmaatschappij ALBO N.V. deelden in deze enthousiaste geest. In afwachting van het nieuwe gebouw, groeide het jeugdwerk onder leiding van de jeugdwerkleider, de heer P. R. J. Doth, uit tot zeshonderd leden. Veel nadruk werd met name in het afgelopen jaar gelegd op de training van leiders en leidsters en het moet tot de grote verdienste van de heer Doth gerekend worden dat met het klaarkomen van het gebouw, het thans tot bijna duizend uitgegroeide ledental in allerlei clubjes opgevangen kan worden. De officiële opening — als sluitstuk van een openingsweek, waarin aan de leden en hun ouders enkele ontspannings- en sportmiddagen zullen worden aangeboden — zal plaatsvinden op zaterdag, waarbij naast vele nauw bij het werk betrokkenen ook vertegenwoordigers uit onze samenleving aanwezig zullen zijn. Deze opening vormt voor het huidige bestuur een grote voldoening, alsook een uitdaging om dit mooie gebouw nu ook werkelijk dienstbaar te laten zijn aan de vorming en opvoeding van de jeugd van Curaçao. Er zijn diverse zalen, al dan niet airconditioned, voor verhuur beschikbaar; de sportvelden zullen eveneens verhuurd worden. Telefonische inlichtingen hieromtrent onder nummer 55256 of nummer 38139. Aldus het communiqué.

Het bestuur bestaat uit: voorzitter R. F. Castens, vice-voorzitter mej. L. Gumbs, secretaresse mevrouw A. Vlietman-Hoen, penningmeester C. S. Narvaez de Villanueva, commissarissen mevrouw E. J. Page-Arrindell, mej. S. Bergland, ds R. F. Snow, drs B. Heeringa en mej. O.L. Sampson, adviserend lid mej. H. Mensing.

Officiele koersen

WILLEMSTAD — Noteringen centrale bank van de Nederlandse Antillen geldig op 15 oktober 1973 en tot nader order:

US dollar	1.77	1.79	1.81
Can. Dollar	1.76	1.78	1.80
Pnd sterling	4.285	4.34	4.41
Ned. gulden	70.88	71.60	72.40
Bolivar	41.02	41.74	42.54
Zw. francs	58.69	59.41	60.21
Fr. francs	41.59	42.31	43.11
Duitse mark	73.68	74.40	75.20
Sur. gulden	98.81	100.06	100.96
Col. pesos	6.85	7.57	8.37
Belg. francs	48.29	49.01	49.61
Jap. yen	6.45	6.72	6.80
It. liere	2.87	3.17	3.25

Nederland in een dop

ROTTERDAM — Drie bewoonsters van het tehuis voor ongehuwde moeders aan de Henegouwerlaan in Rotterdam hebben van de Rotterdamse politie een proces-verbaal gekregen omdat zij de meldkamer van de politie in grote moeilijkheden brachten door het geven van valse alarm-meldingen. Na lang speuren kwam de politie erachter dat vanuit het tehuis aan de Henegouwerlaan de telefonische alarmeringen aan de meldkamers werden doorgegeven. Zo meldden de dames met geheimzinnige stem de vernieling van een winkelruit, een brandmelding bij een bank en een bom in een bankgebouw. De serie valse meldingen werd afgesloten met de mededeling dat om middernacht een bom zou ontploffen in de kelder van het postkantoor aan de Coolsingel.

De drie dames hebben de boze politie verteld dat ze uit verveling het telefoon-spelletje hadden bedacht.

ENSCHEDE — Een gecombineerde PTT-politieploeg heeft de geheime zender Athene uit Enschede het zwijgen opgelegd. Op het moment dat de verbalisanten de woning betraden schalde net een tophit door de ether: Een mooie droom is uit... Tegen de helderziende klandestiene zendeling is procesverbaal opgemaakt.

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	91.70
AKZO	69.80
Heinekens Bel. en Beh.	244.20
Heinekens Bier	259.90
Hoogovens	66.10
H.V.A.	82.50
Philips	40.40
Unilever	122.50
Kon. Olie	94.40
K.L.M.	189
K.N.S.M.	400
V. Ommeren	140
Scheepvaart Unie	309
A.B.N.	74.50
Nat. Nederlanden	
Nyverdal-ten Cate	108
Alb. Heijn	73.30
AMRO Bank	
Berkel	185
V. Berkel	123
Bols	441
Bredero Ver. Bedr.	83
Buhrmann Tetterode	94.80
Bijenkorf Beh.	171.50
Calvé	178.50
Cur. Handelmij	586
Elsevier	28.50
Fokker	74
V. Gelder	68
Gist-Brocades	220
V.d. Grinten	110.40
Hagemeijer	70.80
Internatio-Muller	92.50
Kon. Ned. Papier	59.10
Naarden	
O.G.E.M.	34.80
Pakhoed	162.50
Rijnschelde	264
R.M.S.	18
Scholten-Honig	72
V.M.F.	172
Ver. Ned. Uitg. versbedr.	145
Werelhaven	105.50
Wessanen	150
Ant. Brouwerij	180
Ant. Verf	159
Aruba Electra	189
Sur. Brouwerij	148
Converto	605
Goldmines	131.60
IKA Bel. Mij.	171
NEFO	71.20
Robeco	209.50
Rolinco	144.70
Unilco	120.40
Alcan Alum.	36.50
Ned. Ant. 7 3/4 71	92.60
Ned. Ant. 6 1/2 67	84.70
Ned. Ant. 60	84
Ned. Ant. 4 1/2 59	
Ned. Ant. 4 1/2 62	80.60
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	94.7
Industrie	144.2
Scheepvaart	146.7
Banken	150.9
Handel	127.3
Algemeen	122.1

HEER BOMMEL EN DE VREZELIJKE KRAKKEN



7801. — Toen Tom Poes wat later op die middag Bommelstein passeerde, zag hij heer Ollie op een bank in zijn tuin zitten. De bloemen bloeiden om hem heen, en een warme najaarszon bescheen zijn gestalte, maar toch had zijn houding iets gedrukts. „Gaat het goed met dat vreemde jochie van het eiland Laak?'' vroeg Tom Poes. „Praat hij al? '' „Ja," zei heer Bommel. „Niet tegen mij, maar tegen Zielknijper waar hij nu is nadat hij mijn kunst van de trappen had gegooid, zodat mijn teer gestel ernstig geleden heeft. Hij heet Flut en hij is gestoord omdat zijn broertje Knot nog op het eiland schijnt te zitten." Het duurde even voordat Tom Poes alles begreep, en toen schudde hij het hoofd. „De zaak is toch ingewikkelder dan ik dacht," zei hij. „Nóg zo'n ventje op dat eiland, stel je voor! " „Ja, stel je voor," gaf heer Ollie toe. „Nog zo'n kereltje tussen woeste reuzen, die de vrezelijke Krakken genoemd worden. Ik zit vol gedachten, jonge vriend! Ik bedoel; zou hier nu wel een taak voor een heer liggen? Niet, dat ik er tegen op zie, natuurlijk. Maar..." „U hebt gelijk," zei Tom Poes. „Wij kunnen het eiland Laak beter vergeten, want daar komt niets goeds vandaan. Het is natuurlijk jammer, dat we nu die reuzen niet onschadelijk kunnen maken. Maar als Knot net zo is als Flut, is er toch weinig aan verloren." Door deze verstandige woorden kwam heer Bommel tot een besluit. „Je bent harteloos," sprak hij berispend. „Ik verbied je zo te praten! Als heer zie ik mijn taak helder uitgestippeld. We gaan toch naar het eiland.





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël; 19.30 discovaria; 21.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 ora pe mucha; 16.30 bo conoce; 16.35 Sesame Street; 17.35 electric co.; 18.05 science report; 18.20 prot. uitz.; 18.30 headlines; 18.45 knock-out; 18.50 the man and the city; 19.45 Shell-progr.; 20.07 two and one; 21.10 nieuws; 21.45 time and life-special; 22.48 ned. nieuws; 23.04 dark shadows; 23.24 teleteatro (FILM: Revenge of Frankenstein).

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott, Costello y Speedy Gonzalez; 18.30 un, dos, trillizes; 19.00 la indomable; 22.00 radio rochela; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 el mundo de los deportes; 23.00 cine de media noche (Terror con Robert Mitchum y Gregory Peck).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los angeles azules; 18.00 zorro; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 operación cupido; 21.00 isla de brujas; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 el F.B.I. en acción; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 los vengadores; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1.436 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?" 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 momentos de decision; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psycholog. for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticia local na pap.; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce?; 17.05 electric co.; 17.30 aquamen; 18.00 Polygoon-nieuws; 18.15 Lago-progr.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 the persuaders; 20.00 deporte (live); 20.15 eng. nieuws; 20.30 the F.B.I.; 21.30 ultimas noticias; 21.15 dark shadows; 22.00 V.V.V.; 22.15 sixth sense; 22.30 medical center; 23.00 supercine.

***

R.N.W.O. (800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Magazine door Benny Ooft; hierin hoe acht Ned. politieke partijen zich opstellen t.a.v. de komende onafhankelijkheid van de Antillen en Suriname: gespreksleider Henk Neuman; 18.32 discober door Jan Meyerink; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardij-progr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 kath. uitz. (pastoor Brada); 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local.; 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar; 16.30 musica variá.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos días; 13.30 cine para la mujer; 15.00 el oso yogui; 15.30 sopotocientos; 16.00 perdidos en el espacio.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 los colosos; 12.15 Lassie; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 María; 13.30 mi amor por ti; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 el show de Mary Tyler Moore; 15.30 sopotocientos; 16.00 alegres aventuras; 16.30 Daktari.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO VICTORIA: 05.58 opening; 06.00 reloj musical; 06.30 noticias español; 06.35 reloj musical; 06.45 cruzada; 07.00 noticias español; 07.15 llamada a la conciencia; 07.20 ultimas noticias; 07.30 news in english; 07.50 daily bread; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.05 rumbos de liberacion; 09.15 fortress of faith; 09.30 e bijbel habrí; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdi[illegible]; 12.00 ultimas noticias; 12.15 noticia [illegible] deporte; 12.25 news break - AP; 12.3[illegible] news in english; 12.02 life; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.3[illegible] radio school of the bible; 14.45 quie[illegible] [illegible] sueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.15 sailor Sam; 16.30 children's gospel hour; 16.45 kinderuurtje.

Terry Madison zingt haar geloof uit...



TERY MADISON
een Amerikaanse zangeres die aan boord van toeristenschepen entertainment brengt en tegelijk haar geloof verkondigt.

WILLEMSTAD. — Aan boord van het toeristenschip „Nordic Prince" van de Royal Caribbean Cruise Inc. dat vorige week in de haven lag, wordt entertainment gecombineerd met het uitdragen van het geloof „Baha I Faith"' Dit in de vorige eeuw in Perzië ontstane geloof met als basis „de wereld is een geïntegreerde gemeenschap en de mens als haar bewoner" wordt aan boord van het eerder genoemde toeristenschip uitgedragen door de Amerikaanse zangeres Terry Madison, die op een unieke speelse wijze geloof en vermaak combineert. Terry Madison is eerder door Radio-Caribe en Hoyer geïnterviewd, waarbij zij haar taak (verbreiding van het geloof) middels rondtrips op toeristenschepen, nader toelichtte.

De „Baha I Faith" is 's werelds jongste religieuze stroming een dikke honderd jaar geleden in Perzië ontstaan met als stichter de profeet „Bahá u'lláh", welke naam betekent „glorie van God". Deze profeet wordt door zijn volgelingen beschouwd als een boodschapper van God in de moderne tijd. Hij predikte onder meer de éénwording van de mensheid, waarbij onderlinge verschillen als niet belangrijk dienen te worden beschouwd, terwijl de intermenselijke liefde centraal staat. De profeet en grondlegger Bahá u'lláh heeft een dikke honderd jaar geleden zich afgezonderd van de materiële wereld en hij leefde als een asceet zijn filosofie verkondigend. Door fanatieke tijdgenoten is hij vanwege zijn voor die tijd zeer revolutionaire theorieën, gevangen genomen, gemarteld en hij stierf in de stad Akka in 1892. Daarna zijn nog een tijd lang vele volgelingen van hem op soortgelijke wijze behandeld.

Het verschil met traditionele religieuze stromingen is dat het „Baha I Faith" duidelijke concrete richtlijnen geeft, gericht op de moderne wereld, hoewel in de vorige week ontstaan, hetgeen weer de visionaire gaven van haar grondlegger demonstreert. Samenvattend kan de kernuitgangspunten van dit nieuwe geloof worden samengevat als volgt: „De tijd voor de eenheid der mensheid is aangebroken — Er zal een universele taal worden gestructureerd en op alle scholen overal ter wereld worden gedoceerd (hetgeen doet denken aan de pogingen indertijd tot het zogenaamde Esperanto) — Alle vooroordelen en dergelijke betreffende geloof, ras, klasse of nationaliteit, zullen worden geëlimineerd — Ieder mens zal aan zelfonderzoek gaan doen en de absolute waarheid voor zichzelf formuleren (hetgeen sinds kort de nieuwste tendens in de subcultuur is, getuige de grote successen in de boekhandel van de filosofische en psychologische literatuur) — De man en de vrouw zijn in elk opzicht gelijk aan elkaar (geen wonder dat de profeet in zijn tijd in het Midden-Oosten is vervolgd) — Een wereldtribunaal moet worden opgezet ter arbitering van mondiale problemen — Een wereldbestuur en „regering" moeten worden gevormd vanuit de idee dat de wereld een groot dorp is — Misschien dat vele van deze stellingen naïef en idealistisch aandoen, voor de volgelingen van het „Baha I Faith" vormen ze een realiteit die nagekomen en gerealiseerd dient te worden, willen we niet met een massale vernietiging eindigen.

Talloze bezwaren bij supermarkets

Handel voelt niets voor groente halen per ferry

WILLEMSTAD — Naast de bezwaren die er tegen ferry-verbinding met Venezuela naar voren gebracht kunnen worden lijken er ons enige voordelen voor de hand liggend. Wij hebben groentehandelaren en supermarkten op Curaçao de afgelopen twee dagen met de volgende vraag benaderd: „Is het niet mogelijk om groenten tegen een lagere prijs (dan de huidige) op Curaçao te verkopen, indien groentehandelaren verse groenten in Venezuela op de veiling gaan inkopen en met eigen vervoer naar Curaçao transporteren, nu we toch een ferry-verbinding met Venezuela hebben?" „Vreugdenhil-supermarket" blijkt de enige te zijn die zich met deze mogelijkheid daadwerkelijk schijnt bezig te houden en er ook positieve resultaten van verwacht. Positief in de zin dat er wel goedkoper groenten te leveren is op Curaçao. Hieronder volgen de reacties van inkoopdirecties van supermarkets en van de heer Rudy Plaate (de zingende groenteboer).

„VREUGDENHIL": „Wij zijn al enige tijd bezig de mogelijkheid van goedkoper groenten leveren te onderzoeken en hopen binnen veertien dagen te weten of eigen inkoop in Venezuela en eigen vervoer naar Curaçao lagere prijzen dan de huidige mogelijk maakt. Wij verwachten deze week nog mensen uit Venezuela die zich daar met dit onderzoek hebben beziggehouden. Inderdaad laat de groenten-import vanuit Amerika nogal wat te wensen over voor wat betreft de versheid van de geïmporteerde groenten. Daar komt nog bij dat de toevoer vanuit Amerika wel eens onregelmatig is. Tenslotte: Wij zullen zoals altijd reeds gedaan, alles in het werk stellen om de prijzen op Curaçao te drukken," aldus een woordvoerder van de inkoopdirectie van de supermarket Vreugdenhil op Curaçao.

Een woordvoerder van Colon-supermarket: „Lagere prijzen...... nee ik geloof niet dat de groenten vanuit Venezuela met eigen vervoer en inkoop, goedkoper te leveren zijn dan nu het geval is. We hebben nogal wat bezwaren tegen eigen inkoop en vervoer. Men zou een netwerk van contactpersonen in Venezuela moeten opbouwen alleen al om een regelmatige toevoer van groenten te verzekeren, aangezien men daar niet erg betrouwbaar is. Verder weegt de kwaliteit van de Venezolaanse groenten niet op tegen de Amerikaanse. De Amerikaanse groenten zijn het produkt van jarenlange ervaring met het kruisen van verschillende rassen, zodat er een stevig ras bv. op het gebied van sla wordt geleverd. Hoe steviger het „ras" van de groente, des te langer blijft deze vers. Dit kan niet gezegd worden van de groenten uit Venezuela. Dus het risico van bederf en verlies is groot. Momenteel hebben wij een exporteur-inkoper die in Venezuela zelf inkoopt en op Curaçao via zijn partner distribueert. Er zou trouwens een heel onderzoek voor nodig zijn om te weten te komen of de groente inderdaad goedkoper kan worden geleverd aan de klant, als wij zelf naar Venezuela zouden moeten. Tenslotte: Wij stellen alles in het werk om de prijzen op Curaçao te drukken," aldus de woordvoerder van de inkoop-directie van Colon-supermarket op Curaçao.

Een zegsman van de firma Henderson: „Nee, daar doen we niet aan. Wij hebben een agent die vanuit Amerika de beste groenten naar Curaçao voor ons stuurt en wij zijn tevreden over de kwaliteit. Natuurlijk hebben wij de mogelijkheid van groenten uit Venezuela in eigen inkoop en vervoer overdracht. Misschien dat we volgende week een standpunt in deze kunnen innemen."

Bij Esperanza denkt men er als volgt over: „Wij hebben ons enigszins op dit vraagstuk georienteerd, hoewel we geen degelijk onderzoek hebben ingesteld. Momenteel krijgen we een wekelijkse order vanuit Amerika die in onze behoeften voorziet. Onze kwantiteit is zo klein dat eigen import en eigen vervoer vanuit Venezuela voor ons geen haalbare kaart is. Ik kan me voorstellen dat grote supermarkets als Henderson dat wel zouden kunnen doen. Overigens zij vermeld dat onze kleine kwantiteit ook de oorzaak is dat er verschillende soorten kazen uit Nederland niet meer op de Curaçaose markt worden gebracht door ons, aangezien de exporteurs in Nederland slechts in grote hoeveelheden zijn gaan leveren. Natuurlijk willen wij ook de prijzen op Curaçao drukken, maar op het gebied van de groenten is het onder de huidige omstandigheden voor ons geen haalbare kaart.

De heer Rudy Plaate: „Het zou voor mij financieel nonsens zijn om met een truck naar Venezuela te gaan en daar zelf de groenten in te kopen en naar hier te vervoeren. Je moet niet vergeten dat de lui in Venezuela daar bij de veiling een verbond hebben, een soort mafia-achtige toestand, waarbij iedere niet-Venezolaan als indringer wordt geboycot. Wij hadden indertijd onze eigen boten, maar het is onvoorstelbaar welke tegenwerking je ondervindt in Venezuela. Zelfs als er voordeel zou zijn om zelf de groenten te gaan inkopen en vervoeren naar Curaçao, dan nog zou deze kleine besparing teniet gedaan worden door de ontstellende hoeveelheden steekpenningen die men zou moeten betalen aan kopstukken daar, alleen al om aan de groente te komen."

Hoewel dus de meeste supermarkets de mond vol hebben over „prijzen drukken" en ten dienste staan van de consument, blijkt dit simpele gegeven nauwelijks voor discussie vatbaar. De prijsverschillen van groenten bij diverse supermarkets is minimaal, dus zou het gerechtvaardigd zijn, dat de handelaren ten minste ten gunste van de consument „en gros" uit Venezuela groenten zouden inkopen en in eigen vervoer namen. Maar de onderlinge verstandhouding die toch al slecht was, is door de recentelijke kwestie van de maximumprijzen voor bv. vlees, er niet beter op geworden, nu bepaalde supermarkets wel en andere zich niet aan deze maximumprijzen zijn gaan houden. Ondertussen betaalt de consument op Curaçao noodzakelijkerwijs de gedicteerde prijzen van supermarkets. Misschien dat het inderdaad niet goedkoper is om groenten in eigen inkoop en eigen vervoer vanuit Venezuela te doen plaatsvinden, maar op z'n minst zou het toch wel onderzocht kunnen worden om waar te maken dat men inderdaad de prijzen wil drukken en de consument niet slechts als melkkoe beschouwt.



WILLEMSTAD — In het auditorium van het Sint Elisabeth hospitaal heeft het echtpaar J. M. P. en C. Kroon-Lofzang gistermorgen tal van gelukwensen in ontvangst mogen nemen bij gelegenheid van hun gouden bruiloft. Aan de receptie ging een Eucharistieviering vooraf. De gouden bruidegom is vooral bekend door zijn activiteiten voor de katholieke Volksbond en het weekblad La Union. Bij de foto: het gouden bruidspaar en hun kinderen dr T. A. J. Kroon en mej. Imelda Kroon.

Rectificatie

WILLEMSTAD — In de Amigoe van zaterdag j.l. is op pagina 7 een bericht verschenen over verhoging van de w.a.-verzekering van auto's met een gemiddelde van 13 procent per 1 januari a.s. Aangezien hierbij niet werd vermeld dat dit een Nederlands (ANP) bericht is zouden de Amigoe-lezers ten onrechte kunnen veronderstellen dat het hier gaat om een verhoging van de premie op de Nederlandse Antillen, hetgeen niet juist is. Momenteel worden er door de verzekeraars op Curacao besprekingen gevoerd met het Departement van Economische Zaken over een eventuele tariefswijziging, maar dit overleg is nog niet afgerond.

Koop Hotel Bonaire rond

KRALENDIJK — Als gevolg van het telegram dat de Fedebon vorige week naar premier R. J. Isa en de minister van Arbeid drs R. MacWilliam zond en daarin de centrale regering werdverzocht om alle instanties die met de koop van Hotel Bonaire te maken hebben op te roepen om samen met de Fedebon over de kwestie te praten of het hotel gekocht wordt of niet, kwam de landsbemiddelaar op zaterdagmorgen op Bonaire aan en had diezelfde morgen een onderhoud met het hele bestuur van de Fedebon en de vertegenwoordiger van de Bonaire Beach Resort Inc., de heer Hugo Gerharts.

Naar aanleiding van dat onderhoud schreef de heer Gerharts een brief aan het bestuur van de Fedebon met de mededeling dat hij op 15 oktober om twee uur 's middags bij notaris mr R. J. A. Palm zal zijn evenals Edgard Leal van de First National City Bank te Caracas en Raymond Minioni van de First National Bank te Aruba. De heer Minioni heeft reeds op 11 oktober een afspraak met notaris Palm gemaakt voor 15 oktober en verzocht documenten te prepareren voor koop en overdracht van Hotel Bonaire aan de Bonaire Beach Resort Inc. Verder zegt de brief dat van de zijde van de kopers de financiële afwikkeling voor de koop geregeld is, evenals de nodige garantie die de bank wenste te hebben.

De heer Gerharts verwacht de nodige documenten uiterlijk 16 oktober gereed te hebben voor ondertekening maar geeft de Fedebon de garantie dat de transactie uiterlijk vrijdag 19 oktober zal plaatsvinden waarbij Bonaire Beach Resort Inc. de definitieve eigenaar zal worden van Hotel Bonaire. Met de brief verzoekt de heer Gerharts de heer Sammy, landsbemiddelaar, zowel de regering als notaris Palm haast te maken met de nodige documenten die geregeld moeten worden.

H. van Delden hoofdredacteur van Beurs

WILLEMSTAD — Met ingang van 16 oktober 1973, is benoemd tot hoofdredakteur van de „Beurs- en Nieuwsberichten", de heer H. M. (Henk) van Delden. Hiermede wordt voorzien in de vakature, ontstaan door het vertrek van de heer Erich Zielinski, die na ruim een jaar het hoofdredakteurschap van de Beurs te hebben bekleed, thans teruggekeerd is in de advokatuur.

De heer Henk van Delden is op Sint Maarten geboren op 11 mei 1923. Op 1 mei 1941 trad hij op zijn geboorte-eiland in overheidsdienst en **wel als ambtenaar bij de Posterijen.**

Na vanaf augustus 1943 gewerkt te hebben bij de Landsradio- en Telegraafdienst en bij de Recherche en Vreemdelingendienst op Curacao, verliet hij in 1948 het gouvernement om een betrekking te aanvaarden als employé van Shell Curacao, eerst op de afdeling Personeelszaken en daarna op de afdeling Arbeidszaken van deze maatschappij. In 1958 keerde de heer Van Delden terug in overheidsdienst als ambtenaar op het Bureau van de Voogdijraad alwaar hij sindsdien onafgebroken heeft gewerkt. Hij heeft ongeveer twaalf jaar de funktie bekleed van sekretaris van de Voogdijraad en direkteur van het bureau van de Voogdijraad. Hij is ruim 21 jaar in dienst van de overheid geweest en tien jaren bij de Shell.

De heer Van Delden heeft reeds enige ervaring op journalistiek gebied; zo was hij enige jaren redakteur geweest van het weekblad „Alerta" (van de toenmalige KVP) en redakteur/uitgever van het Engelstalig weekblad „The Herald". Jaren geleden was hij sport-medewerker van de „Amigoe di Curacao" en daarna medewerker van de Beurs. Ook op radio-gebied was hij aktief; hij verzorgde een wekelijkse programma via de CUROM ("The Voice of the Windward Islands"), een programma van voorlichting en muziek voor de Bovenwindse luisteraars en hij was enige tijd lid van de Radio-adviesraad van de Nederlandse Antillen.

In 1952, 1958 en 1963 was de heer Van Delden lid van de Curacaose eilandsraad voor de (toenmalige) KVP. Na de opheffing van deze partij trok hij zich terug uit de aktieve politiek. In 1968 keerde hij terug in de politiek en maakte gedurende enige tijd deel uit van de fraktie van de D.P. in de staten. Sinds december 1969 is hij lid van de eilandsraad en **fraktieleider van de D.P. Hij is tevens voorzitter van de Centrale Commissie** van de eilandsraad en voorzitter van de commissie Staatkundige struktuur Curacao. Van december 1971 tot en met april 1972 was hij gedeputeerde van het eilandgebied Curacao, in het bijzonder belast met Algemene Zaken, Economische ontwikkeling, Onderwijs, Telefoondienst en Luchthavenbedrijf. Hij is lid van de Onderstandscommissie en de Filmkeuringscommissie. In verband met de aanvaarding van het hoofdredakteurschap van de Beurs is de heer Van Delden voornemens om binnen afzienbare tijd af te treden als D.P.-fraktieleider in de eilandsraad.

Cijntje is niet van plan om af te treden



WILLEMSTAD — Evenals de heer Isa heeft minister R. Elhage, bestuurslid van de DP, het optreden van de heer Rozendal die zich gistermorgen door zijn groep tot partijleider van de DP heeft laten benoemen, onwettig genoemd. "Rozendal heeft al eerder zo iets gedaan. Toen na de val van de regering-Petronia in 1970 bij de behandeling van het belastingpakket Rozendal een wijkleidersvergadering had bijeengeroepen, wilde hij mij laten royeren. Er was echter geen quorum aanwezig en Rozendal heeft later zelf toegegeven dat hij ongelijk had", aldus de heer Elhage.

Ook hij was van mening dat de heren Rozendal en Jonckheer de onrust op de vergadering van gistermorgen hadden veroorzaakt om te beletten dat er gestemd zou worden over het partijleiderschap.

Voor wat betreft gedeputeerde Cijntje verklaarde de heer Elhage dat deze in geen geval zelf ontslag zal nemen als gedeputeerde. "Ik verwacht eerder dat de gedeputeerden Van der Veen en F. Rozendal dat zullen doen. Zij hebben er al mee gedreigd".

Volgens de heer Elhage zijn zowel Frente als Masa door de DP benaderd om Cijntje af te zetten als gedeputeerde, maar zij hebben hieraan geen medewerking willen verlenen.

Gedeputeerde Cijntje zelf verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat hij verwacht dat de gedeputeerden Van der Veen en Rozendal zullen aftreden, temeer nu de heren Isa, Elhage en Pijpers zullen meewerken in de centrale regering en er een goede samenwerking moet bestaan tussen de lands- en eilandsregering. Hij zelf was zeker niet van plan om zijn ontslag als gedeputeerde in te dienen. "Als de DP-fractie denkt mij te moeten afzetten dan moeten zij dat maar proberen. Ik sta volledig achter de heren Isa en Elhage en vind dat ik in het BC moet blijven zitten".

Gevraagd of het politieke verschil van mening tussen hem en zijn mede-gedeputeerden in het college zijn werkzaamheden als gedeputeerde zou kunnen bemoeilijken zei de heer Cijntje dat dit niet het geval behoeft te zijn. "Wij zitten met zes gedeputeerden en de gezaghebber in het BC.

De twee stemmen van Van der Veen en Rozendal zijn in deze constellatie niet doorslaggevend. Bovendien worden mijn portefeuilles waargenomen door een NVP-U gedeputeerde, zodat zich ook bij de waarneming geen moeilijkheden kunnen voordoen," aldus de heer Cijntje.

De wijkleiders uit de districten van de heren Elhage, Pijpers en Isa hebben gisteren bij het woonhuis van minister Elhage op Sta. Rosa vergaderd. Ook vanavond komen de wijkleiders van de heer Elhage bijeen.

WILLEMSTAD — De politie heeft twee jongemannen, achttien en negentien jaar oud, aangehouden op verdenking een zestigjarige lotenverkoopster te hebben beroofd van vierhonderd gulden en enkele loten van de landsloterij. Zij hebben een bekentenis afgelegd en zijn ingesloten. Op één van hen werd een hoeveelheid marihuana gevonden.

Meer parkeerplaatsen op komst in Punda

WILLEMSTAD. — Waar tot voor kort de Hendrikschool gevestigd was zal een tijdelijke parkeerplaats worden aangelegd, welke honderd auto's zal kunnen herbergen. Aanvankelijk had men berekend dat er 192 auto's geplaatst konden worden. De aannemer die aan de Wederopbouw van Willemstad gaat werken heeft echter een gedeelte van het terrein nodig voor opslag enz. Bij de Verkeerstechnische dienst van de politie acht men de uitbreiding van de parkeergelegenheid toch al enige verluchting voor het parkeerprobleem, waarmee men nu te kampen heeft.

Man met cocaine ingerekend

WILLEMSTAD — De recherche heeft zaterdag een 21-jarige man — een oude bekende van de politie — aangehouden. In de personenauto, waarin men hem aantrof, vond de recherche een groot bedrag aan Amerikaans geld en een hoeveelheid cocaine. De man heeft aanvankelijk ontkend iets van dat geld en de cocaine af te weten. Hij is voor verder onderzoek ingesloten.

Dame beroofd

WILLEMSTAD — Een 58-jarige huisvrouw is zaterdagavond op de Peruweg beroofd door een haar onbekende man, die haar vroeg of zij de weg wist naar een zekere San Pedro, die daar in de buurt moest wonen. Toen de dame de man wilde antwoorden rukte deze haar de portemonnee uit de hand en ging er toen onmiddellijk vandoor. In de portemonnee zat ongeveer acht gulden.

Jongen bekent reeks van inbraken

WILLEMSTAD — Een veertienjarige jongen is aangehouden op verdenking van medeplichtigheid aan inbraken, welke hij samen met reeds aangehouden verdachten zou hebben gepleegd. Hij heeft bekend, dat hij heeft ingebroken aan de Dr Evertsweg, de Blenchiweg, Mgr Kieckensweg, Van Engelenweg en de Gouv. van Lansbergeweg. Op zijn aanwijzing werden goederen, van diefstal afkomstig, gevonden bij het viaduct te Scharloo en in de mondi achter het Maria College. Hij is ingesloten.





WILLEMSTAD — Onder de nodige belangstelling heeft mgr Wim Ellis gisteren afscheid genomen als pastoor van de Coromotokerk te Mundo Nobo. Aan de plechtige heilige mis van twaalf uur 's middags ging een Heilig uur vooraf. Na de Eucharistieviering werd mgr Ellis toegesproken en werden hem ook enige cadeaus aangeboden. Soms werd de ontroering zowel de nieuwe bisschop als de aanwezigen te machtig. Bij de foto's: mevrouw Imelda (Like) Blikmuller tijdens haar uiterst gevoelige toespraak en de heer Sambo die namens de verkenners een geschenk aanbood.

Rozendal noemt zich partijleider

(Vervolg van pag. 1)

van de DP noemende gev. min. vond **verder dat de heer Isa niet had mogen beletten dat de wijkleider Lourens** zijn motie kon indienen. De schuld van de chaos die was ontstaan gaf hij aan wijkleider Jombi Faneyte van het district van Pijpers. Volgens de heer Jonckheer had Faneyte terwijl hij al in de zaal was door de secretaresse van de heer Pijpers een fles whiskey laten kopen die hij tijdens de vergadering samen met Pijpers opdronk. En aangezien het bekend was dat hij lastig werd indien hij een paar borrels op had, had de voorzitter hem moeten laten verwijderen, aldus de heer Rozendal.

Breuk

De heer Rozendal verklaarde voorts dat de breuk met de heren Isa, Elhage en Pijpers nu definitief is. „Uit het feit dat 39 wijkleiders in de vergadering zijn gebleven blijkt dat wij kunnen rekenen op een meerderheid in de partij en ook op een meerderheid in het bestuur. Wij beschouwen ons dan ook volledig als dé Democratische Partij. Wat de heren die weggelopen zijn nu gaan doen interesseert ons in het geheel niet. Wij zullen een nieuw bestuur moeten kiezen en de statuten en reglementen van de partij toepassen. De wijkleiders die behoren tot de districten van de weggelopen drie kunnen als wijkleider aanblijven als zij dat willen en anders zullen wij in hun plaats anderen benoemen," aldus de heer Rozendal. Voor wat betreft de fracties in Staten en eilandsraad deelde de heer Rozendal mee dat zijn groep de drie zetels van Isa, Elhage en Pijpers waarschijnlijk formeel zal gaan opeisen, al had men geen enkele fiducie dat deze inderdaad zouden worden afgestaan. Hijzelf zou in de Staten gaan. „Ik ben bereid een volgende regering te steunen maar als ik in de oppositie moet dan is mij dat ook toevertrouwd. Misschien is dat laatste weleens goed voor de DP na zoveel jaren in de regering te hebben gezeten."

Aftreden

De heer Rozendal verwachtte dat de heer Cijntje die tot de groep Elhage behoort zal aftreden als gedeputeerde. In de eilandsraad kan de groep Rozendal rekenen op een meerderheid van zes tegen 1 zetel. De heer Rozendal verklaarde tenslotte dat hij de gebeurtenissen van de laatste tijd beschouwde als een van de meest droevige episodes uit de geschiedenis van de DP. „Dit heeft ons ook na de verkiezingen veel aanhang gekost," meende hij. Voorlopig gaat de gev. min. niet terug naar Nederland. „Ik blijf in ieder geval tot de installatievergadering van de Staten, daarna zullen wij wel zien." Tijdens de persconferentie kwam de heer A. Diaz namens Hubentud Democratico een gelukwens aanbieden aan de heer Rozendal.

„Hollandia"

Schoonmaakmiddelen voor Tapijt en Textiel

EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba roept sollicitanten op voor de per 1 november a.s. vacerende betrekking van:

docent Engels: Waiterscursus

Schriftelijke sollicitaties vóór 26 oktober 1973 te richten aan:
Het Bestuurscollege voornoemd
p/a afd. Onderwijszaken, Oranjestad
Alhier.
minimum eis: het bezit van de akte l.o. Engels.

TA BUSCA

MUCHA HOMBER HOBEN

CU RIJBEWIJS, PA JUDA DEN OFICINA TAMBE.

ACUDI PERSONALMENTE NA

HARMS BROTHERS

L.G. SMITH BLVD.

TE KOOP AANGEBODEN

EIGENDOMSPERCEEL
Gelegen te Noord – 16690 m2 – met Arubaans huisje in tamelijk goede staat.

EIGENDOMSPERCEEL
Gelegen te "ALTO VISTA" – 18250 m2 – met Arubaans huisje zeer aantrekkelijk als weekendverblijf.

EIGENDOMSPERCEEL
Gelegen te "SHIRIBANA" – 2370 m2.

EIGENDOMSPERCEEL
Gelegen te "ROOI AFO – T – PARADERA" 3918 m2.

EIGENDOMSPERCEEL
Gelegen te "MARA WIEL" – 2330 m2.

EIGENDOMSPERCEEL
Gelegen aan de "STADIONWEG" – 1623 m2.

EIGENDOMSPERCEEL
Gelegen te "NOORD" 14200 m2.

EIGENDOMSPERCEEL
Gelegen te "BUBALI" – 22700 m2 – Een zuivere geldbelegging.

NIEUW WOONHUIS
Sabana Blanco: 2 bad-, 4 slaap-, zit-eetkamer, keuken voorzien van ingebouwde kasten, studeerkamer, patio overdekt, garage ± 600 m2 erfpacht.

NIEUW WOONHUIS
Pos Chiquito: 3 slaapkamers, 1 bad-, zit-eetkamer, keuken compleet voorzien van ingebouwde kasten, overdekte patio, televisiekamer, waskamer, ± 600 m2 erfpacht.

WOONHUIS
Rondweg: 3 slaapkamers, 1 badkamer, keuken, eetkamer, zitkamer, achterterras, garage, ± 386 m2 erfpacht.

WOONHUIS
Hoofdweg SAVANETA: 3 slaapkamers, 1 bad-, zit-eetkamer, studeerkamer, overdekt terras, T.V.-kamer, garage, keuken compleet met kasten, tuin compleet gecementeerd, ± 608 m2.

WOONHUIS
Tanki Leendert: 2 slaapkamers, 1 bad-, zitkamer, keuken-eetkamer, achterterras, voorterras, ± 800 m2 eigendomsterrein.

GEN. MAJ. DE BRUYNEWIJK: 3 slaapkamers, eetkamer, bad, achterterras overdekt garage, ± 400 m2 eigendomsterrein.

TE HUUR GEVRAAGD SPOED
3 à 4 Slaapkamerwoning, gelegen te: Piedra Plat, Tanki Leendert, Paradera, Ponton, Noord of Morgenster/Meiveld.

HARRY JAMES WOISKI ASSOCIATES INC.
REAL ESTATE BROKERS
P.O. BOX 495 - ORANJESTAD
ARUBA, NETH. ANTILLES
TELEPHONE: 8558
CABLE: WOISKI-ARUBA

HONG KONG FOOD TO GO

Bar/Restaurant
U eet er heerlijk,
de sfeer is gezellig,
de service uitstekend.

HONG KONG

Geopend van 11 tot 11 uur.
A. Lacle blvd. 19, tel. 2966
airconditioned

GEVRAAGD

voor spoedige indiensttreding

een ervaren Steno Typiste

voor Engelse en Nederlandse correspondentie.

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Brieven onder nummer 412 te richten aan bureau van dit blad
NASSAUSTRAAT 110
te ORANJESTAD Aruba

Don't buy any room air conditioner until you've looked at

Carrier

UNICON

Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 3555

The most romantic way to speak your love is with Flowers from IKEBANA FLOWERSHOP

Kas Paloma 71
Tel.: 3168 - 2461

WANTED

2 NIGHT WATCHMEN

Apply in person from 10.00 a.m. to 4.30 p.m.

Divi Divi Beach Hotel

CASA BRION CASA BRION

dilanti Wilhelminastadion

Nos a cabe di ricibi set di kamber – set di sala – set di komedor di oro cu top di marmer typo Luis XV.
Tapijt DESSO y BERGOSS conocí pa tur hende y di bon calidad.
Tapijt na yarda diki den tur color y bon calidad cu hanchura di 4 meter.

Unda cu bo bira ta CASA BRION bo ta mira den henter Antillas.

BILLY GRAHAM



cruzada panorama in english

TELEARUBA – channel 13
16 October – tuesday 8:30 p.m.

TELECURACAO – channel 8
29 October – monday 6:45 p.m.

to receive the FREE booklet "HOW TO FIND PEACE WITH GOD"
write: BILLY GRAHAM, P.O. BOX 410, ORANJESTAD, ARUBA

DRUKWERK???

natuurlijk

INTERPRINT!!!

Van Leeuwenhoekstraat 26 – Telefoon 4134

Where to go where to dine and where to entertain yourself

A PATCH OF BLUE

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

NICK ROMAN

Morgen een zakenlunch?

Dan naar

ASTORIA

Every Tuesday night
MEXICAN FIESTA
enjoy Mexican food and drinks in a Mexican decor.
Entertainment by
MARIACHI DI ARUBA

Holiday Inn

For the first time
THE BALI BAR
presents
ARMANDO and the
ARUBA CARIBBEAN HOTEL ORCHESTRA
Appearing every night except Monday.

Looking for an intimate, romantic vacation Hotel?
Come to the
Divi Divi
Beach Hotel
in Aruba.

All this we are offering at our special Antillean Rate.

Children under 12 FREE

Divi Divi

OCTOBER 15+16+17+18
at 8.30 P.M.

Amigoe deportivo

Redaksjon: Conscientiesteeg 27-29 Telefon: 24365

Editorial:

Refuersa

Nos ta kere fihamente ku pa bon di promoshon di e kausa antiyano den deporte, mester ta 'sina semper, ku un delegashon di kwalkier ramo di deporte ku ta bai den exterior tin di inklui deportistanan di e otro isla(nan). Pa loke ta futbol, esei kier men ku un selekshonado, ku ser formá pa Korsow (despues ku e gana, e derechi pa hasi esei, den un play-off) mester inklui, por ehempel di kada un di e otro dos islanan, por lo menos dos hungador. Esta, na un dado momentu por resultá ku ta skohe más ku dos di Aruba y Boneiru, pero e kandidat ku MESTER ser skohé di tur manera di kada un di e islanan, tin di ta dos.

Esaki lo sirbi komo un incentivo pa e islanan duna tur loke nan tin den e play-off, ya ku e premiashon (más tantu hungador) lo ta mayor pa e isla ku gana.

Awor nos ta haya ku beisbol tin e regla obligatorio ku e isla ku gana e play-off ta hiba 13 hungador, y esun ku perde ta hiba 7. Nos ta haya frankamente ku e kantidat obligatorio ku mester bai ku ne di e isla perdedor ta muchu. Por resultá mashá bon ku un dado momentu, un di e islanan di su mes ta skohé 7 di e otro isla, pero e NO mester ta un kantidat obligatorio.

Shete ta kasi un nobeno kompleto, y esei kier men ku e hungadornan estelar di kada un di e dos islanan (Boneiru no adrenta ainda ku beisbol) ta más of menos sigur ku kón ku bai den e play-off, nan lo ta den e selekshon antiyano pa ser formá. Esaki ta kita masha hopi di e efektividat di e play-off, ku e konsekwensia ku e interes públiko, pa e weganan ei, lo bai bahando.

Komo Boneiru no a drenta ainda ku su beisbol, nos ta kere ku e kantidat obligatorio ku e isla ku gana e play-off di beisbol entre Aruba y Korsow, mester ta tres. Pero, nos ta ripiti, e isla ku gana ta liber pa skohe más di e isla ku perde, pero no siendo e kantidat obligatorio más ku TRES.

Nos ta spera ku e sugerensia aki no ser interpretá ku e ta hasí pa favorecé Korsow, ku a gana e ultimo play-off-nan di futbol y beisbol. Mayan den beisbol por ta Aruba ku ta gana, y den futbol tantu Boneiru komo Aruba ta kapas na imponé den kwalkier di e play-off-nan, y más tantu di nan mes hungador nan lo por pone den e selekshon antiyano ku nan lo forma e ora ei, más esei lo ta motibu pa nan hunga pa gana den e play-off.

Pa loke ta klupnan, nos ta kere ku tur bont mester pone komo regla, ku un equipo ku ta bai afó, mester reforsá ku por lo menos dos hungador di un otro klup. Esaki ta pa garantisá ku un equipo ku ta bai afó ta bai más fuerte posibel, ya ku ora ku un team di un di nos islanan hunga den exterior, e ta ser konsiderá representante di e deporte, y ku el a bini debidamente prepará (y reforsá) pa su aktuashonnan den exterior.

Pa bon ku un team di un klup por ta na un momento dado, semper mester tin algun puesto na unda e por hasi un refuersa ku otro hungadornan.

E aktuashon di J. Holland na Costa Rica, ta bon prueba di diferensia ku tin ora ku un klup sali ku su team debidamente reforsá.

Volleyball Aruba vs Curacao

SAN NICOLAS. — E proximo week-end lo tuma lugar den Lago Sport Park partidonan di seleccion di volleyball masculino entre Aruba y Corsow.

E prome partido lo tuma lugar diabierne anochi y esun di dos riba diasabra anochi. Prome cu e partidonan aki lo tin weganan di demostracion entre e teamnan local Volkswagen y Uranus (caballeros, riba diabierne) y Rapid Red vs Noord Volleymasters (damas, riba diasabra anochi).



SAN NICOLAS. – Alegria y sonrisa riba cara di e hungadornan di Bridgestone, despues cu diasabra anochi e equipo aki a bolbe titula campeon di baseball di Antiyas, derrotando Pepsi Cola cu anotacion di 5–0.

Cu victoria 5-0 riba Pepsi Cola

Bridgestone a bolbe titula campeon di Antiyas



SAN NICOLAS. – Willy Pietersz riba monticulo pa Bridgestone diasabra anochi a limita Pepsi Cola na 5 hit y asina a duna e titulo Antiyano un biaha mas na Bridgestone. Willy ademas a percura pa otro di su fascinante cuadrangularnan riba e muraya di leftfield.

ORANJESTAD. — Obteniendo su di tres victoria en fila e campeon di baseball di Corsow, Bridgestone, diasabra anochi a titulá tambe campeon di Antiyas. Den e partido di diasabra anochi den Lago Sport Park, Bridgestone a triunfa cu anotacion di 5—0, ganando asina e "best of 5" playoff den e forma di mas convincente, esta 3 victoria en linea.

E partido di diasabra anochi te cu di seis inning tabata un duelo entre e derechonan Willy Pietersz pa Bridgestone y Ro Briezen pa Pepsi Cola. Den e inning siguiente e pantalla di e partido a cambia por completo ora cu un sencillo di Raffy Josefa pa rightfield a empuña e corredor Hato for di segunda pa e prome carrera di Bridgestone. Despues cu e di dos out a cai den e inning aki a sigi 4 otro carrera mas pa Bridgestone riba e.o. un triple di Andres Jones y un batazo di cuatro skina di Willy Pietersz riba e muraya den leftfield.

Esaki a nifica tur cos tambe pa pitcher Ro Briezen, kende seguidamente a ser cambia pa George Brown.

Willy Pietersz di e otro banda cambiando su lanzamentonan cu facilidad a logra domina e ofensiva di Pepsi Cola na solamente 5 hit durante e nuebe inningnan.

Bridgestone a bati no menos cu 13 hit y a comete 2 error, mientras Pepsi Cola a comete 3 error, tur tres di tercera base Rosendo Bryan.

Den e di cuatro partido, ayera mainta, den cual no tabatin ningun interes den wega, Pepsi Cola a triunfa 7—4 riba Bridgestone.

SCA subcampeon y Dakota na tercer lugar

ORANJESTAD. — Diasabra anochi e oncena di Dakota a termina su accionnan den e campeonato actual di clase mayor cu victoria di 1—0 riba RCA.

Cu e victoria aki Dakota a yega na un total di 16 punto, loke na e momentonan aki ta duna e campeon di anja pasa e di tres puesto riba tabla di posicion, despues di campeon Estrella y subcampeon SCA. RCA tin un oportunidad ainda pa pasa Dakota si e gana su ultimo partido contra Bubali dia 20 di october proximo, loke lo duna e tricolornan e total di 17 punto. Den caso cu Bubali gana di RCA y San Nicolas Juniors anto Bubali lo termina empata cu 16 punto cu Dakota.

SCA entre tanto a titula subcampeon, ora cu RCA a perde diasabra anochi 1—0 contra Dakota. RCA tabata e unico team cu lo por a alcanza SCA si el a sigi gana. SCA tin 18 punto, faltando ainda dos partido.

2do kampeonato CONCACAS

Antiyas a keda na di dos lugar

Esther Jansen (atrobe) hungador mas valioso

E selekshonado di softbol femenino di Antiyas, a regresá ayera merdia 12 or' for di Valencia, Venezuela, na unda el a partisipá den e Segundo Kampeonato di CONCACAS, huntu ku Puerto Rico, Sto Domingo y Venezuela.

E promé wega tabata kontra Puerto Rico, y Antiyas a presentá un equipo ku a hunga totalmente for di forma, loke a pone nan perde ku e score grandi di 4—19, y e derrota ei, y despues un den 9 inning kontra di Venezuela ku a ser perdí 3-4, a pone Antiyas sali na di dos lugar, ku kwater wega ganá y dos perdí, mientras Venezuela a sali kampeon di e torneo, ku sinku ganá un perdí; na di tres lugar a keda Puerto Rico 3-3 y na di ultimo lugar Sto Domingo ku a perde tur su seis weganan. Antiyas, pa loke ta e aktuashon individual a sali ku varios premio, di kwal e prinsipal a bai pa Esther Jansen, ku meskos ku dos anja promé na Puerto Rico a ser eligi e hungador más valioso di e torneo.

Ta bal menshon tambe e hecho ku Antiyas a ser eligí e equipo más disipliná y esei na gran satisfakshon di senjor Celfriedt Homoet, ku a bai komo delegado, y tambe di S... Bunting, ku tabata e manager.

Senjornan Lodewijks y Kwas, kende denan komo Presidente y Sekretario di CONCACAS a asisti na e torneo, pagando nan mes pasashi mientras ku e Komite Organisador a karga ku nan dos su estadía, a deklará pa Amigoe Deportivo, ku nan tambe ta haya ku ta e wega kontra Puerto Rico ku a costa Antiyas e kampeonato.

Den e wega ei, Puerto Rico a score 5 kareda den e promé inning, na man di Diana Medina, y djeinan Antiyas no por a lanta kabes más y aunke a bin pitcher Susana Martinez y despues Swinda Martha, ya no por a salba e wega más y Puerto Rico a gané 19-4.

E siguiente dia — diadomingu — mainta Antiyas a enfrená Sto Domingo y tras di lansamentu di Jeanette Privania a gana 13-0. Despues a bini e choke kontra Venezuela y den nuebe inning Venezuela, tras di lansamentu di Candelaria Arteaga, despues Gloria Alfonso, y den nobeno Nancy Graterol a drenta y a resultá ganador, Venezuela a gana 4-3. Pa Antiyas a perde Diana Medina ku a relevá Ingrid Petronia den nobeno inning. Antiyas den derrota a dal 14 hit kontra 9 di Venezuela.

E siguiente wega tabata kontra Puerto Rico pero e biaha aki tabata otro y Antiyas a gana 12-3. Jeanette Privania ku a lansa kwater inning promé di a ser relevá pa Swinda Martha, tabata e ganador. Antiyas a dal diesun hit kontra 5 di Puerto Rico. E siguiente partido tabata kontra di Sto Domingo y Evelyne Willems tabata e pitcher ku a gana den e triunfo di 17-6 di Antiyas.

E ultimo partido tabata djaweps 11 di oktober, y el a bai kontra Venezuela y dunando un gran aktuashon, Antiyas a gana 3-2. Ingrid Petronia ku a haya relevo di Swinda Martha den septimo inning, tabata e ganador.

Ademas di e seis weganan di e torneo, Antiyas e hunga tambe kontra e selekshon di Carabobo diasabra atardi y a gana 10-2 den 5 inning.

Tur e weganan a ser hungá den e estadio (especial pa softbol) di Firestone, ku tin kapasidat pa más of menos 2 mil hende, y tabatin full house pa tur e weganan.

E siguiente kampeonato di CONCACAS su sede lo keda disidi na Sto Domingo otro anja durante di e XI Juegos, den kwal pa promé biaha lo tin softbol femenino y maskulino.

Na kontinuashon e numeritonan di e weganan di Antiyas, y e premionan duná pa e kampeonato di Valencia.

Mihor bate: Gregoria Torres (Venezuela) 21-1.

Mas careda anotá: Wanda Maldonado (Puerto Rico).

Mas careda empuhá: Angela Sambo (Antillas Neerlandesas).

2 Base: Ester Jansen i Angela Sambo (Antillas Neerlandesas); Gregoria Torres (Venezuela).

3 Base: Ester Jansen i Xiomara de Lannoy (Antillas Neerlandesas).

Más base robá: Magoe Gaetan (Puerto Rico).

Mihor infielder: Jenny Paulina (Antillas Neerlandesas).

Mihor outfielder: Judith Ruiz (Puerto Rico).

Mihor catcher: Soledad Diaz (Venezuela).

Mihor primera base: Lunecelly Garcia (Venezuela).

Pitcher cu mas wega ganá: Nancy Graterol (Venezuela) 3.

Pitcher más efectivo: Ingrid Petronia (Antillas Neerlandesas).

Hugadora mas valioso: Ester Jansen (Antillas Neerlandesas).

Equipo más disipliná: Antillas Neerlandesas.

ESTHER JANSEN NA BATE – E primera basi di Antiyas, Esther Jansen, ku a sali eligi hungador más valioso, aki ta na bate kontra Sto. Domingo. El a bati 11 hit den 22 turno pa un promedio di 500, y pa un turno a perde e titulo di mihó bateador, ku a bai pa e venezolana Gregoria Torres ku a dal 11 hit den 21 turno.



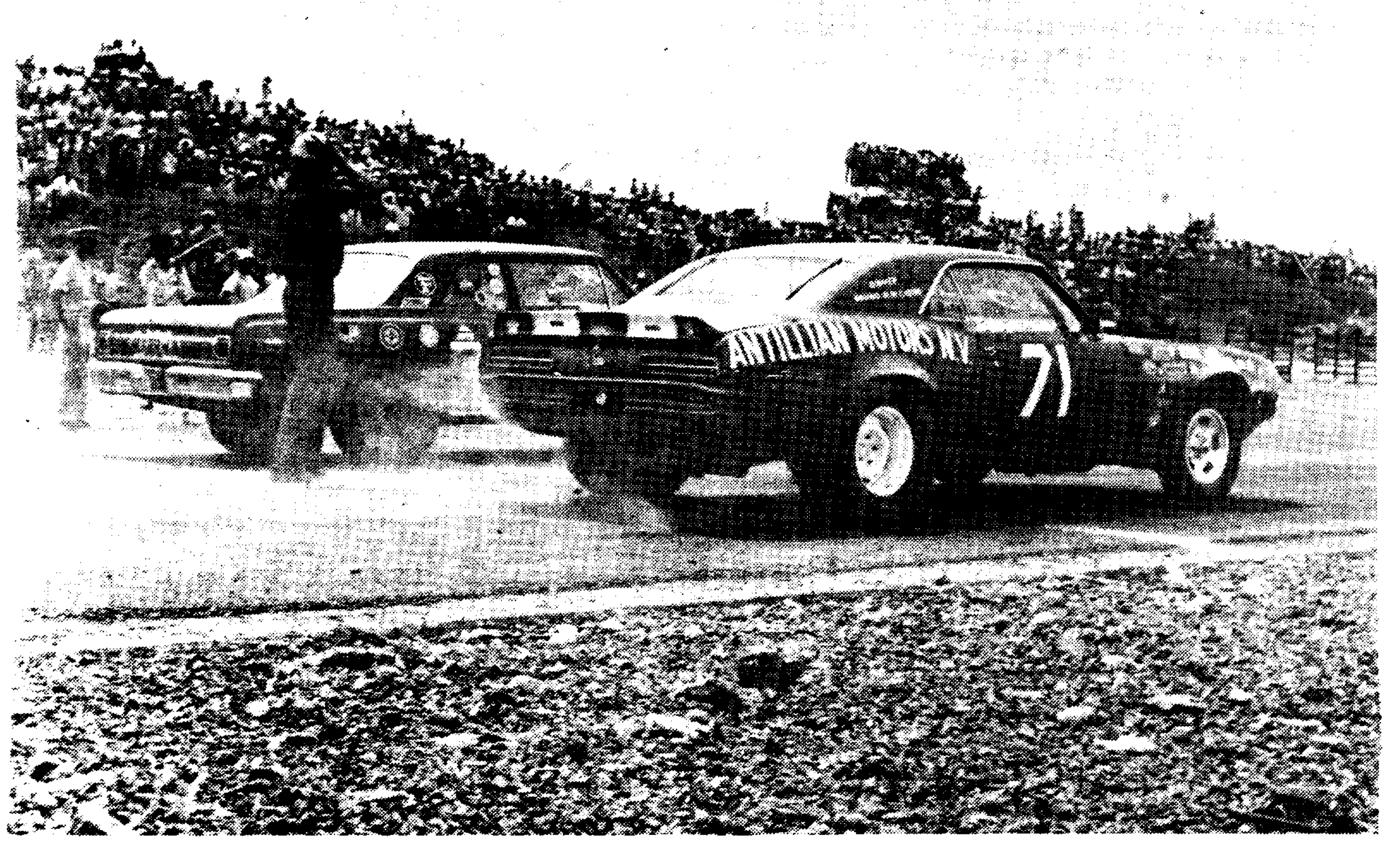
E selekshon di Antiyas manera el a line-up pa fotografonan despues di a triunfá riba Puerto Rico, den e di dos encuentro.



Espectaculo qu a atrae miles di fanatico muriendo?

Pista di drag racing na Koraal Tabak ta den mal condicion

WILLEMSTAD – Kiko a para di drag racing na Corsow, e espectáculo deportivo mas emocionante di último añanan qu a atraé miles y miles di fanático? Di con ya pa más qu un aña caba no tin caredanan ta ser organisá? Preparacionnan ta ser hacĭ pa sigurá e futuro di e deporte aqui? Quico a para cu e proyecto pa mejorá e pista na Koraal Tabak? Preguntanan qu nos ta tende na varios ocasión. Humphrey de Boer, presidente di DRAG RACING ASSOCIATION CURACAO, ta bisa: „Nos ta studiando posibilidadnan pa yega na un pista adecuado riba cual nos por organisá competencianan. E pista na Koraal Tabak no ta adecuado mas den e estado qu e ta na e momentu aqui, y nos no por a yega na un acuerdo cu e doñonan pa drech'é. Y como SAFETY ta e promé palabra den nos diccionario di drag racing tantén e cambionan necesario no por ser hacĭ, nos lo no organisá caredanan na Koraal Tabak. Pero sĭ nos ta trahando duru riba posibilidadnan alternativo pa yega na un solución más pronto posibel."



E.o. e parti di e pista caminda e autonan ta sali mester di ser renova y hancha.

Corsow, como qu no tin un pista adecuado pa organisá caredanan.

Den nan intentonan pa yega na e facilidadnan necesario directiva di e asociación a asercá varios instancia caba caminda nan a splica nan problemanan y tambe pa un bon comprensión a mustra ariba qu drag racing no ta un deporte profesional caminda e coredónan ta gana cen — ni na Merca esaqui ta e caso según presidente De Boer — sino qu mester mira e premionan „cash" como un compensación parcial di e inversión haltu qu e dragger a haci den su auto pa por competí. E.o. e directiva a ser ricibi pa minister Elhage quende, despues di a haña conocementu di nan plannan, a bisa qu lo e yuda busca medionan pa finansiá un dragstrip si e asociación por haña disposición riba un tereno. Además actualmente e directiva tin contacto cu un persona qu ta interesá pa cera un „joint venture" cu e asociación pa construí un dragstrip. E persona en cuestión mes ta doño di un tereno, cual probablemente e ora ei lo tin di ser di huur a base di un convenio apart. Un solución alternativo lo ta si e asociación por haci uso di tereno di gobiernu.

E costonan di un dragstrip — completu cu tribuna, cerá cu waya y qu ta cumpli cu tur exigencianan di safety — lo monta según cálculonan di e asociación na mas o menos fl. 200.000,—. E pista lo mester consistí di 408 meter di asfalt di primera clase, 400 meter di asfalt segunda clase pa e autonan wanta break y para y tambe un caminda cu asfalt di segunda clase pa nan core bai back na e punto di salida.

Cua ta e posibilidatnan qu nos por mira un careda riba corto término? De Boer: „Nos tabatin intención di pone un careda na september último pero nos mester a cambia nos plannan como qu e dragstrip na Koraal Tabak no a ser drechá. Awor aqui nos target ta pa december, está si nos yega na un convenio cu e doñonan di e pista. Nos mester bisa aserca qu fallecimentu di señor Hugo Bakhuis a hunga un papel importante den e cos aqui. Nos tabatin hopi plannan y nos tabata a punto di firma un contract cuné."

D.R.A.C. tratando na salba e deporte agui

E último evento di drag racing ta bai back te aña di La Reina y día di Obrero di 1972, pués más qu un aña pasá. Un total di mas qu 10.000 espectador a mira e caredanan aqui. Pero mescos qu tur e caredanan anterior e repartición di e premionan no tabata satisfactorio, loque a bolbe laga un sintimentu di malcontentu atras serca e coredónan. For di día drag racing a nace na Corsow e repartición di e premionan no tabata corecto of husto. E promé, promé careda hasta a ser coré pa premionan den forma di copanan; aparentemente e participantenan no tabata realisá bon aínda con haltu e inversiónnan qu nan a haci den nan auto tabata ni tampoco tabata consciente di e riscu grandi di quibra e motor di nan auto durante e race-nan.

Den e siguiente careda e organisadornan a dicidí di paga premio „cash", pero no tabata gran cos tampoco. Además ta awor semper e repartición tabata qu ta duna tres premio na e ganadornan den „heavy class", dos den clase B y dos den clase C. Tur e otro participantenan qu no clasificá tabata ser excluí completamente for di e repartición, sin qu tabata ser realisá qu nan tambe ta haci mes of mas gastu y qu nan ta contribuí mes tambe na e espectáculo. Y considerando e inversión grandi y e riesgo qu tantu ganadornan como perdedornan ta core di kibra nan motor na balor di p.e. fl. 4.000,— no ta nada straño qu esaqui a kibra e ánimo serca hopi coredó, principalmente serca esnan qu nunca a mira nan gastunan ser recompensá pa siquiera e honor di gana un careda. Esaqui, no obstante qu tur coredó ta consciente tambe qu den e deporte aqui — sigur na Corsow — nunca lo Bo no por gana na premio mes tantu qu Bo a invertí den Bo auto. Pa ilustrá un que otro por bisa qu e prijs di mas haltu qu a ser pagá te awor ta fl. 2.500,— mientras qu un motor só ta costa más pa poco f. 4.000,—.

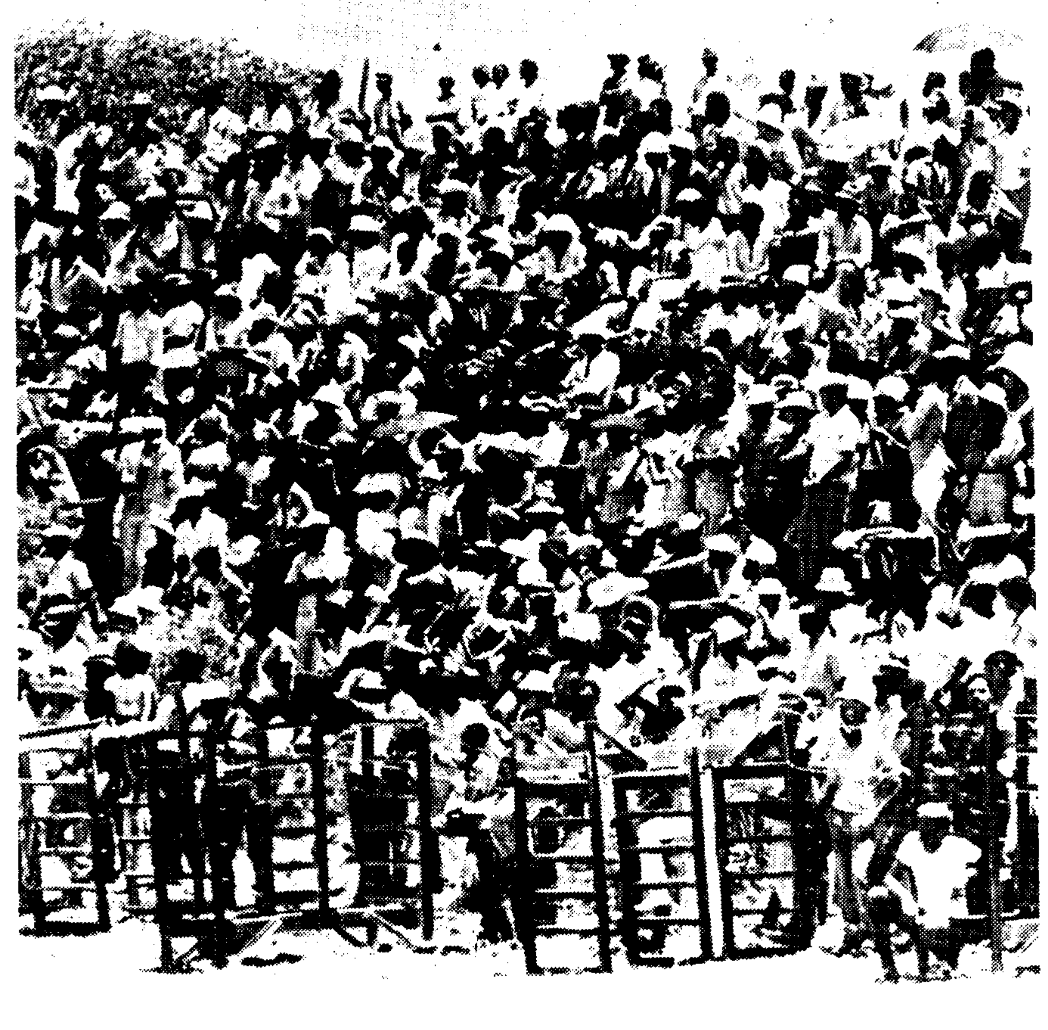
Pa bringa pa e derecho di e coredónan, principalmente pa trece un mihó repartición di loque cada competencia producí un grupo di draggers a dicidí na lanta Drag Racing Association Curaçao. E asociación aqui — di cual e estatutonan a ser aprobá na juli último — tin un tarea basta dificil su dilanti. Pasobra, aparte di e asuntu di mejoración di e repartición di placa cual tabata e principal motibu pa lanta e organisación aqui, tin un problema qu ta di importancia primario. Nan ta ser confrontá cu e situación qu dragging ta den peliger di caba na nada na



Humphrey de Boer: „nos ta trahando duru...."

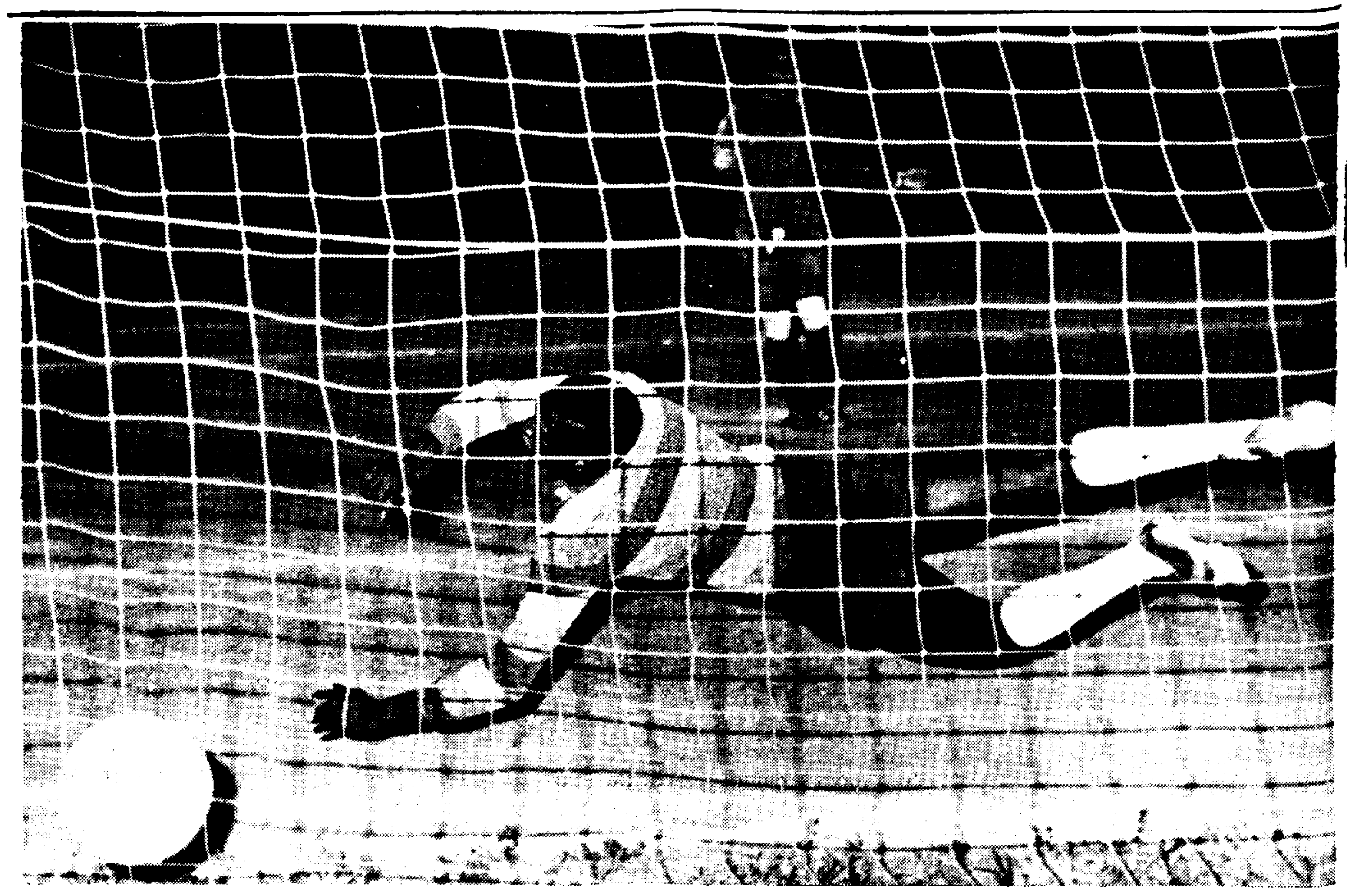
E fotonan aqui ta duna un idea di e popularidad qu drag racing a bini ta goza di dje den relativamente corto tempu.







WILLEMSTAD – E equipo di Amstel favorito pa titula campeon di baseball A y pa haci su entrada atrobe den doble A despues di un ausencia di solamente un aña. Ayera Amstel no tabatin mester di drenta den accion pa logra un victoria mas como nan contrincante Habana Libre no a presenta. E situacion ta asina awor aqui qu si Amstel gana un wega mas e ta bira campeon mientras qu si e perde e ta termina empatá na promé lugá.



GOL DI KEEPER KONTRA KEEPER......... E di dos partido di e knockout di NAVU ku a ser hungá diabierne pasá den stadion di Rif, entre Veendam y Centro Dominguito, a ser disidi pa sinku penalty kobrá pa kada equipo, despues ku e wega a kaba empatá 0-0. Aki Zinhagel, e goalie di Veendam ta score su penalty na man di Arion di C. Dominguito. Ratu después tabata Arion ku a tira y Zinhagel a bai di portero. Pero Arion a faya ku su tiro y Veendam a gana 3-2, y ta hunga diarason awor kontra di J. Colombia den e final di e knockout....

Volleyball femenino:

Corsow a vence Aruba facilmente

WILLEMSTAD – Cu score amplio di 3-0 e seleccion femenino di volleyball den weekend a imponé su mes riba esun di Aruba y di e manera aqui a obtené e derecho pa forma e base pa e seleccion Antillano qu otro aña lo mester participá na e.o. e weganan Centro Americano y del Caribe qu lo ser tené na Republica Dominicana. Den e próximo weekend e selección masculino di Corsow lo biaha pa Aruba pa enfrenta aya e seleccion di Aruba, tambe cu e obhetivo yega na formación di e equipo masculino.

E resultado di e setnan den e partido di diasabra tabata: 15-8, 15-10 y 15-8 na fabor di Corsow naturalmente, mientras qu diadomingu a pesar qu e Arubiananan a presiona seriamente den e di dos set toch Corsow a bai cu e victoria cu 3-0 ganando: 15-6, 16-14 y 15-4.

Stanley Eduarda y Geoffrey Goede a fluit e dos partidonan.

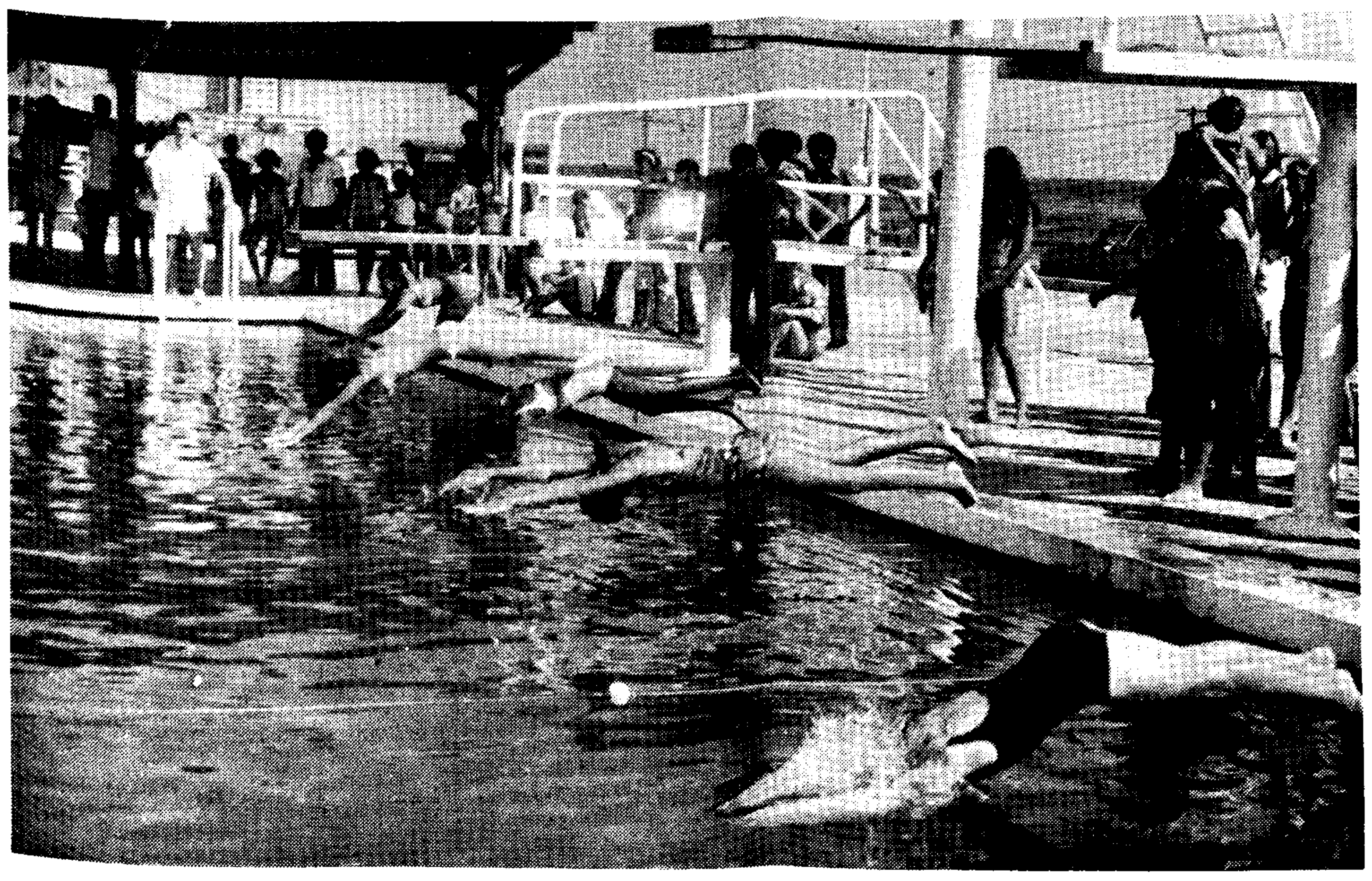
Coach H. Ponson di Aruba a declara na Amigoe Deportivo qu e team di Corsow a gana merecidamente. E actuacion poco decepcionante di su equipo segun e ta debĭ na qu nan no a haña suficiente tempu pa practica como qu e campeonato di Aruba te den e último simánnan aqui tabata den full swing ainda. Como resultado di esei e tabata haña poco cooperacion di e hungadornan y tambe di e clubnan qu quier a spaar nan hungadornan pa e campeonato local. Esaqui a stroba e training central hopi y a pone qu e integrantenan di e seleccion no a haña suficiente oportunidad pa siña comprende otro.

Director Freddy Liberia di e selección di Corsow si tabata masha satisfecho cu e actuacion di su team. "Nan a responde completamente na locual mi a pidi nan, tantu e hungadornan qu ta forma e base di e team como e reservanan. Aunque e 2 1/2 luna qu nos a practica ta poco pa prepará un selección toch nos a logra basta como qu e seleccionadanan a bishitá e trainingnan fielmente".

No obstante e derota di Aruba toch por mencioná L. Bislick, H. Bislick y V. Ponson como e hungadornan qu a destacá mas. Pa Corsow Lourdes Daniel, Migda Comenencia, Louise Wouters y Maria Ravenstein tabatin un actuación realmente fantastico.

Otro siman pues palabra ta na e caballeronan ora qu nan topa na Aruba.

NATACION ESCOLAR



WILLEMSTAD — Un bista di e competencianan di natacion escolar, e biaha aqui pa mucha mihé, qu a ser tené diasabra ultimo den pisina na Rif. Dia 27 di oktober lo tin e finalnan. E organisadornan quier recordá qu e numero di estafeta ta habrí ainda y qu tin oportunidad pa inscribi pa esaqui ainda. Por haci esaqui na e oficina di gobierno encargá cu deporte escolar, tel. 13900.

SPORTIADAS

E anunsio di Omar Sivori, ku e ta renunsiá komo DT di e selekshonado argentino, despues di a gana Paraguay 3-1 y asina klasifiká pa e Mundial di Munich, no mester ser mirá komo un „blof" di Sivori. Ta desishon di un homber ku a haya hopi kritika inhustu den prensa deportiva di su pais no obstante ku e tabata hasiendo bon trabow ku e selekshon. El a haya difikultad ku direktiva di e Asosiashon di Futbol Argentino pa via ku nan no kier a rekomensá e hungadornan debidamente, pa kwal e hungadornan y sierto sektor di prensa deportiva tabata kritiké.

****

Pero Sivori, ku a gana su streyanan komo hungador na su pais y na Espanja, a sigi ku e selekshon argentino, poniendo dilanti ku yega Munich lo duné satisfakshon y a la bes represalia kontra tur e kampanja ku a ser hibá kontra dje. Ta pa esei prinsipalmente, ku despues di gana Paraguay, el a deklará: „awor mi ta kla, laga otronan bin sigi mi trabow...."

****

Por spera ku Zágalo, e DT di Brasil lo haya balente kritika pa su inklushon di Gerson, na edat di 33 anja, den e selekshonado ku ta den preparashon pa Munich, unda Brasil lo ta „defending champion". Pero Gerson mes ta haya ku e ta den óptima forma físika y lo por hasi excelente trabow ainda den e selekshonado di su pais.

****

Klupnan di futbol ku kumpli 25 anja di un ke otro, mester tene kwidow den e anja ei. Sithoc a degradá pa klase A despues di tabatin 25 anja hungando den e divishon superior di futbol di Korsow, y Vesta a degradá pa klase B, net den e anja aki ku el a selebrá su 25 anja di existensia.....

****

E homerun ku Willie Pieters a bati kontra Pepsi Cola, den e promé wega aki na Korsow, lo a sali di kwalkier estadio di beisbol na mundu. E bala a bai kai te riba e baan di atletismo, lew tras di e linea final di futbol den leftfield. Tremendo.

****

Jackie Stewart, e escoces di 34 anja di edat ku lo klasifiká kampeon mundial di automobilismo e anja aki, a perde masha hopi bon amigu di dje den aksidentenan: Jim Clark, Piers Courage, Jochen Rindt y Jo Bonnier. Pesei despues ku Rindt a muri den un desgracia di korementu di auto na 1970, Jackie Stewart a disidi ku e lo no sera muchu amistad ku ningun coureur. Pero el a bira tog bon parna di François Cevert, e frances di 29 anja, ku huntu ku Stewart ta kore pa Tyrrel-Ford. Y Cevert a muri den un aksidente na Watkins Glen, N.Y. dia 6 di oktober ultimo. Tabata e di dos morto den aksidente di Grand Prix e anja aki. E promé tabata Roger Williamson di Inglaterra ku a fayese despues di un aksidente di e Grand Prix di Ulanda. E morto di François Cevert tabata e prome fatalidat pa tuma lugar riba e pista di Watkins Glen, konsiderá un di esnan más „safe" na mundu.

****

E morto di Cevert, lo por pone ku Jackie Stewart, apesar di su gran kondishon na edat di 34 anja, disidi na retira e anja aki.

Muhénan ta ganando terreno pa loke ta nan liberashon den deporte: Billie Jean King den tennis a demostrá ku un muhe (hoben) por gana di un homber (bieuw) y awor nos ta haya ku despues di 80 anja e Komité Olímpiko Internashonal a disidi ku e lo akseptá tambe muhénan.

****

Den un anja, of dos, e promé muhe lo por ser eligi den COI, segun Lord Killanin, e Presidente. "Pero esei lo sosodé no djis pa skohe un muhé, y logra; "headlines" di e manera ei. Ora ku yega asina lew ku COI lo eligi un muhé ta pasobra e lo por tá un bon miembro di COI, y no pasobra e ta un muhé...."

****

A sali un revista dediká totalmente na muhénan den deporte na Merka, pero te ainda mayoria di equiponan femenino ta ser di coach pa un hombe....

****

Riverside y Vesta ta e uniko dos klupnan ku a yega di hunga den Hoofdklasse y despues a degradá bai dos divishon más abow.....

****

E formulario ku CVB ta bai introdusi pa refereenan yené komo nan rapport despues di wega, ta fasilitá asuntunan hopi pa arbitronan. Tur detayenan manera hungadornan expulsá (y motibu) kondishon di terreno, kondukta di publiko, y tambe lugar pa menshoná tur insidentenan ku a pasa promé, durante y despues di wega, tin riba e formulario, di tal manera ku si e ta bon yená, e referee su rapport por ta kompletu.....

****

Al Kaline di Detroit Tigers, tin un rekort di Liga Americana ku ta demostrá e gran outfielder ku e tá 242 wega sigí sin kometé error......

****

Ki dia nos lo por publiká rekortnan asina di nos beisbol tambe......?

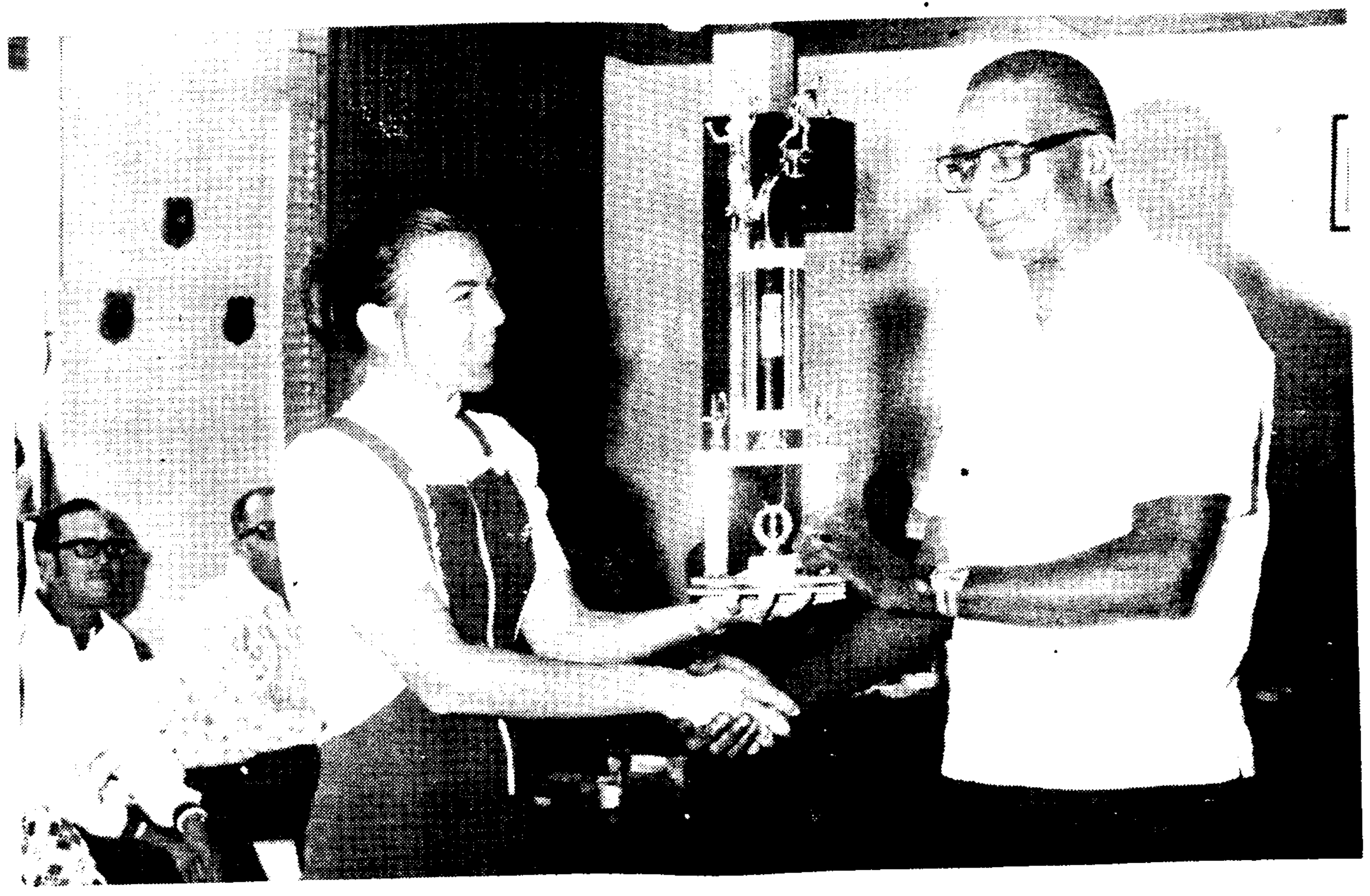


Foto ariba: Jossy Martina, presidente di asociacion di volleyball di Corsow ta entregá un trofeo, obsequio di CUVOBO na Louise Wouters, captain di e seleccion di Corsow. Foto abou: Lola Bislick captain di Aruba ta ricibi un plakaat qu a ser poné disponibel tambe pa CUVOBO.



Campeonnan di domino



WILLEMSTAD — E ganadornan di e torneo di domino qu a ser organisá pa AVV-C durante e último simannan. Mei-mei Roque Valencia, captain di Amstel cual equipo a termina invicto na e prome puesto. Na man drechi Celsio Angelina, captain di Blackstone (subcampeon) y na man robes J. M. Rijna, captain di Shell Lab qu a sabi di logra e tercer lugá riba e standing final. E copanan a ser poné disponibel pa respectivamente AVV-C, PWFC y SVC.



Edseline Felix (na man robes) ta duna Lucille Jessurun man quende el a caba di derota cu score di 4-3. Edseline a sali ganador den e poule di mucha muhé.

Resultadonan di esgrima pa junior

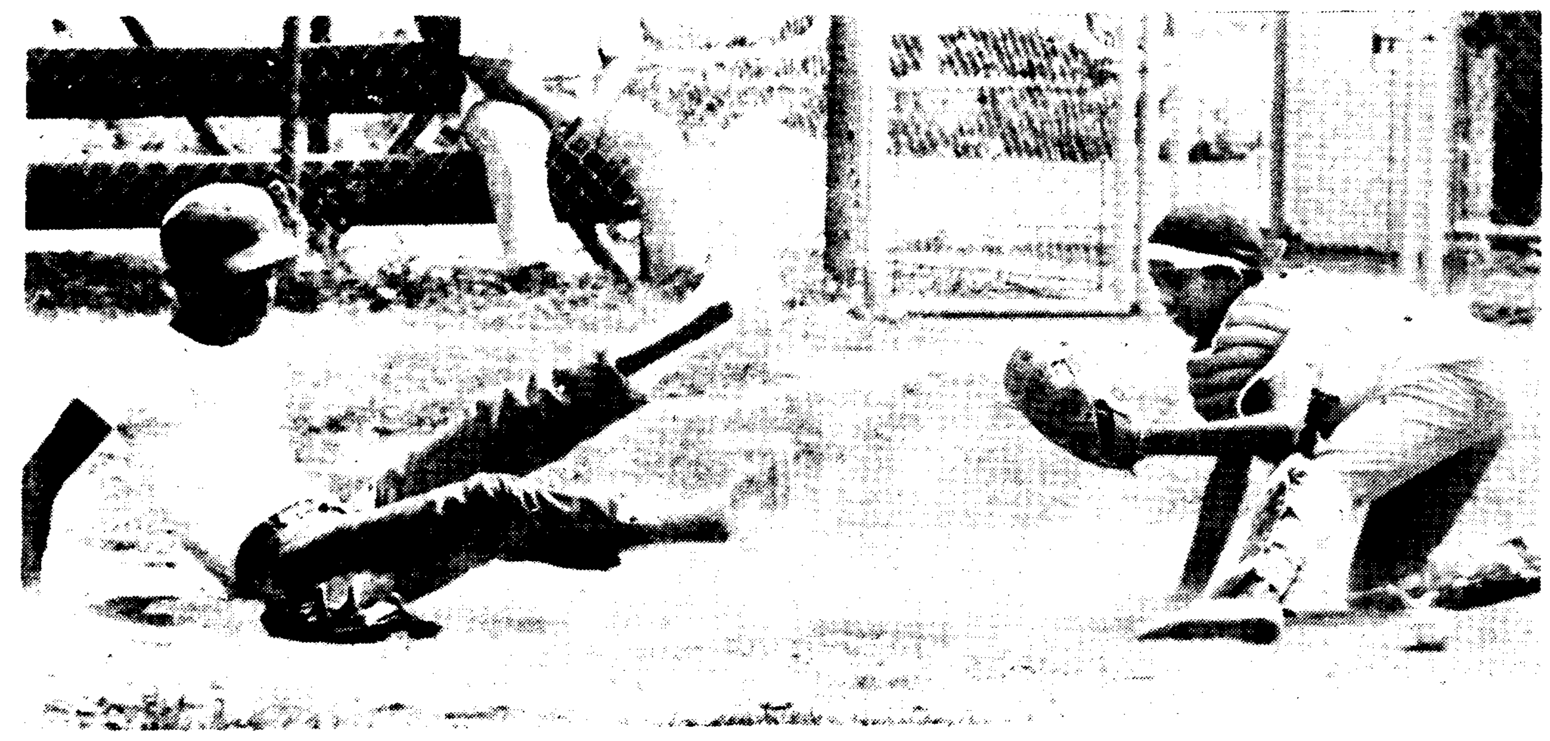
WILLEMSTAD — Diasabra atardi a ser tené den sporthal di Asiento na Rust & Burgh encuentronan abierto di esgrima pa junior. Tabatin 19 participante y dos poule a ser formá: un den cual e hungadornan cu menos experiencia y un otro den cual e hungadornan qu ta ser considera di tin mas experiencia. Además un poule apart a ser formá pa cuater mucha muhé.

E resultadonan tabata como siguiente: mucha muhé: 1. E. Felix; 2. I. van Uytrecht; 3. L. Jessurun; 4. R. Jessurun. Mucha homber: 1. E. Eisden; 2. B. Smagge; 3. J. Heide; 4. T. Bierman; 5. L. Jessurun; 6. R. Strickx. E promé tresnan a ricibi respectivamente medaya di oro, plata y brons.

E torneo a tuma masha tempu como mas qu cien partido mester a ser hungá.

Como hoofdsecondant a actua Mike Hellement, Anton Jessurun y Edwin Pieters Kwiers, mientras qu secretarianan di e torneo tabata señora Milocco y srta. Edie Bailey.

Den cuadro di e competencianan pa e delaster kwartaal di 1973 den e siman qu'ta bini lo tin e siguiente encuentronan: 18 di oktober: pa och or' den Kazerne di Marine na Suffisant competencianan abierto di sabel; riba dia 20 di oktober cuminsando cuat or' di atardi den sporthal di Asiento partidonan abierto di floret electrico pa caballeros y riba dia 21 di oktober pa diez or' di mainta den sporthal di Asiento encuentronan abierto di floret electrico pa damas. E organisadornan ta spera hopi participante y tambe hopi publico.



ORANJESTAD. – E campeonato di Little League Senior Division a continua durante fin di siman cu 5 partido den L.L. Ballpark. Diasabra atardi Caribbean International a gana pa default di Viana's Gallants ora cu e ultimo equipo aki a presenta demasiado laat riba terreno di wega. Den e segundo wega Dakota a vapulea Tivoli cu anotacion di 21 pa 1.

Diadomingo mainta Kiwanis a score otro victoria grandi derrotando Wescar 17 pa 3. Verkade a triunfa 8–4 riba Oilers den un partido mas balancea, mientras den e ultimo partido di ayera Coco Rico a vence Texas Furniture Store 10 pa Despues di e partidonan di ayera Kiwanis y Coco Rico ta marcha na cabez cu 2 victoria sin derrota.

Riba e foto aki Juan Felix ta anota pa Kiwanis den partido cu e equipo aki a gana 17–3 for di Wescar.



ORANJESTAD. – E corredor di Wescar aki ta "out" na home tratando di anota den e partido cu su equipo a perde 3–17 contra Kiwanis.



ORANJESTAD. – Ralph Lake, ayera mainta a resulta pitcher ganador pa Kiwanis riba Wescar. Lake tin awor 2 victoria den 2 salida y ta encabezando e departamento di pitcheo.

Resultado di 5 y 6

1a)	8–GODFREY
2a)	6–RIBOZONA
3a)	2–SENTENCIADA
4a)	10–TIMMY BOY
5a)	8–TENTADA
6a)	3–PERDON
	3–9–10–14–6



ORANJESTAD. – Diabierne y diasabra e equipo di baseball di empleadonan di e revista hipica "La Fusta" di Caracas a efectua dos partido na Aruba contra equiponan di clase A. "La Fusta" a perde tur dos partido.

Diabierne anochi e equipo local "Schlitz" a triunfa cu 9 carrera pa 8, despues cu e partido a ser para den di shete inning debi na awacero.

Diasabra atardi e equipo clase di Marlboro, reforzá cu tres hungador di doble A, a vapulea "La Fusta" cu 12 carrera pa 3.

Riba e fotonan aki, Victor Albus, ta drentando cu otro carrera pa Marlboro despues di a saca e bala por completo riba e muraya di rightfield den Wilhelmina Stadion mientras riba e otro foto e coredor Riley di Marlboro ta yega safe na segunda.





Play-off clase B interesanti ·imo

WILLEMSTAD – E empate sin goal qu Canisius Boys a logra ayera tardi den cuadro di e play-off pa dicidi quen ta bira campeon di clase B di futbol contra di e puntero Riverside a drecha su posibilidadnan pero mas tantu ainda di Willibrordu pa gana e play-off. Willibrordu a supera Centro Montagne ayera tardi den stadion di Rif tambe cu score di 3-1.

E posicion di e clubnan despues di e weganan di ayera ta como siguiente:

	w.h.	w.g.	w.e.	w.p.	goal	pto.
1. Riverside	6	2	4	0	7 – 1	8
2. Willibrordu	4	2	2	0	7 – 1	6
3. Canisius Boys	4	1	2	1	6 – 5	4
4. Centro Montagne	6	1	0	5	4 – 20	2

Manera nos por mira pues Willibrordu tin dos wega menos hunga qu Riverside pero qu un desventaha di 2 punto. E weganan decisivo lo tuma luga riba dia 17 y 21 proximo ora qu Willibrordu y Canisius Boys enfrentá otro dos biaha. Willibrordu por totalisá 10 punto pero mescos tambe nan por yega na solamente 8 loque lo bolbe resulta den un play-off entre nan cu Riverside. Canisius Boys di su banda lo por forsa un empate na promé lugá cu Riverside si e gana tur e dos weganan.

Agenda Deportivo

DIALUNA 15 OKTOBER:
Basketball torneo Olympic: 18.30 Olympic—Ritz; 19.45 Amstel — Sithoc; 21.00 Dragons — Ravens (cancha St. Thomascollege).
Boxeo: 19.30 programa di Henny Dalnoot den stadion di Rif.
Waterpolo: 20.00 Argentina — Corsow (pisina di Asiento).

DIAMARS 16 OKTOBER:
Basketball torneo Olympic: 18.30 Amstel — Dragons; 19.45 Ritz — Ravens; 21.00 Olympic — Sithoc (cancha St. Thomascollege).
Training central: selección di futbol 17.00 — 20.00 (stadion di Rif).
Volleyball torneo Torpedo: 19.30 Ahrend Volleymasters — Cupido (ganador A); 20.15 Olympic — Green Socks (gan. B.); 21.00 Xaverianen — Avet (gan. C.) (riba cancha di Radulphuscollege).
Waterpolo: 20.00 Argentina — Corsow (pisina di Asiento).

DIARASON 17 OKTOBER:
Futbol: play-off clase B: 18.30 Canisius Boys — Willibrordu. Torneo di NAVU: 20.15 Jong Colombia — Veendam.
Volleyball torneo Torpedo: 19.30 Amstel Volleymasters — Dept. Portugués (gan. D); 20.15 Salem — PSV (gan. E); 21.00 Wescar — Torpedo (gan. F.) (riba cancha di St. Thomascollege).
Waterpolo: 20.00 Argentina — Corsow (pisina di Asiento).

DIAHUEBS 18 OKTOBER:
Volleyball torneo Torpedo: 19.30 ganador A—D; 20.15 ganador B—E; 21.00 ganador C—F (riba cancha di G.O.G.).
Basketball torneo Olympic: 18.30 Olympic — Amstel; 19.45 Dragons — Ritz; 21.00 Sithoc — Ravens (cancha St. Thomascollege).
Esgrima: 20.00 competencia abierto di sabel (na Marinekazerne Suffisant).

DIABIERNE 19 OKTOBER:
Basketball torneo Olympic: 18.30 Sithoc — Dragons; 19.45 Amstel — Ritz; 21.00 Olympic — Ravens.
Futbol: 20.00 training Selección vs Scherpenheuvel (stadion di Rif).

DIASABRA 20 OKTOBER:
Esgrima: 16.00 Competencia abierto di floret eléctrico pa caballeros (sporthal Asiento).
Basketball: 19.00 Olympic mini basket; 20.00 campeón torneo Olympic — All Stars (cancha St. Thomascollege).

DIADOMINGU 21 OKTOBER:
Esgrima: 10.00 competencia abierto di floret eléctrico pa damas (sporthal Asiento).



ORANJESTAD. – Den IOWUA-recreation center a principia diabierne anochi e prome campeonato Arubano di biljart "black ball". E prome "kibrá" a ser efectua pa Reina di Deporte, srta. Joan Lo, despues di e discurso inaugural di e promotor di e campeonato aki, sr. Bill Geerman di IOWUA.

Den e prome partido di campeonato e team di polis, POVA, a resulta demasiado fuerte pa IOWUA, derrotando e donjonan di cas cu anotacion di 5–0.

E di dos partido hungá diasabra atardi entre Orquidea y Eagle a termina den victoria di 5–4 pa Orquidea.

Diabierne awor, pa 7'or di anochi e campeonato ta continua cu e partido entre Trappers y Esso, y diasabra atardi 5'or entre Sportboys y Caiquetio. Tur e partidonan ta tuma lugar den IOWUA recreation center na Eagle Beach. Riba e foto, Reina di Deporte, Joan Lo, habriendo e campeonato. Tambe riba e foto, d.r.p.d.: Eddy Geerman (referee), Bill Geerman (organizador), Maurice Emers (captain di Pova) y Haime Tromp (captain di IOWUA).

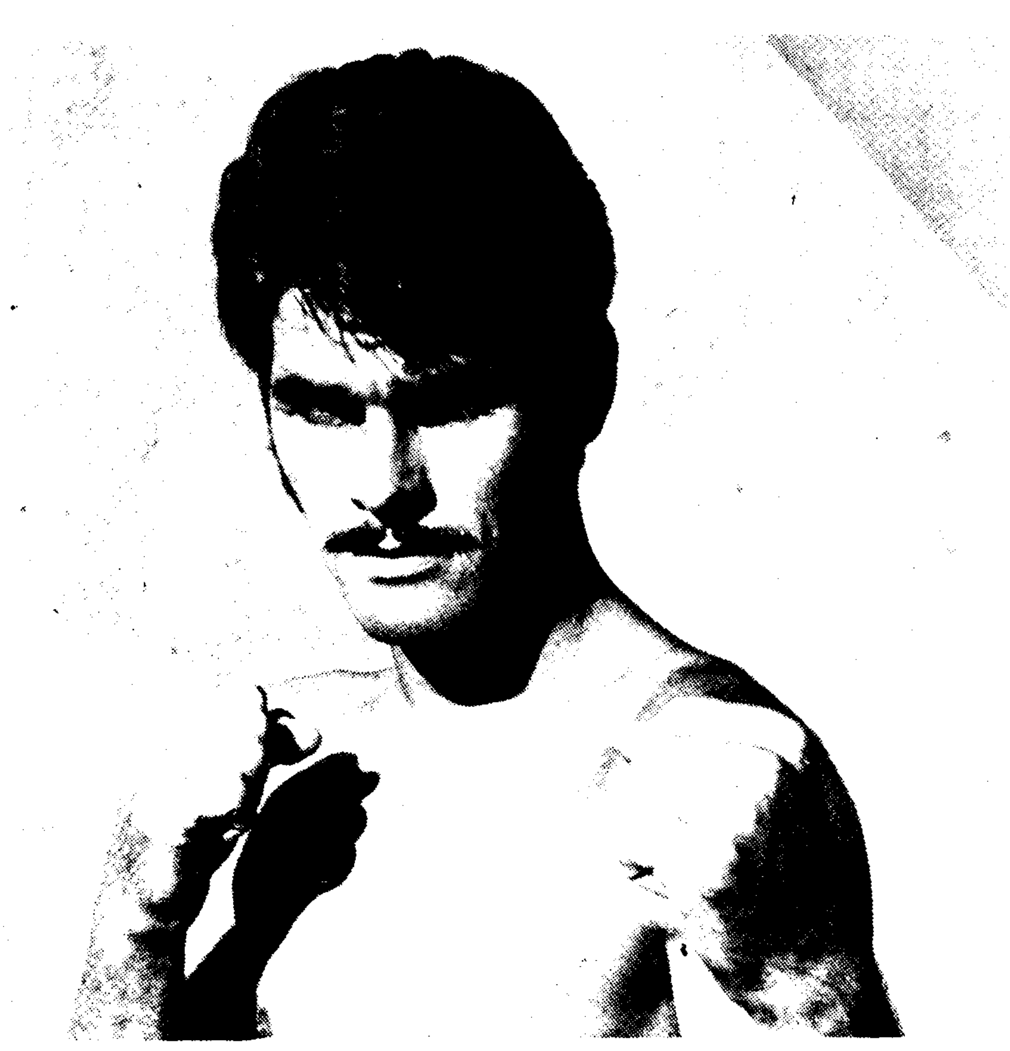
Herrera a queda den posecion di titulo mundial

LOS ANGELES — E Mejicano Rafael Herrera diasabra anochi na Los Angeles a retené su titulo mundial den categoría bantam contra di e Thailandés Venice Korkosor. E campeón mundial quende a ricibi slánan qu a causa lesión na tur dos su wowonan, a haña su mes den un situación sumamente difícil. Dos miembro di e jury tabatin Herrera como ganador cu respectivamente 143—141 punto y 145—142 punto. E tercer jues a duna Borkosorganá cu 145—141. E Mejicano di 28 aña na final di septimo round a dal su contrincante tumba y e referee a conta te ocho pa e Thailandes. Gong a pone qu Herrera no por a probecha mas di e ventaha aqui. 12.000 Espectador a percurá pa un recaudación di 121.000 dollar.

PRESENTA PA PROMOTOR

HENNY DALNOOT:

Boxeo awe nochi den stadion di Rif



Danny Schoute, campeón di marine Hulandés.

WILLEMSTAD — Promotor Henny Dalnoot ta presentá awe nochi den stadion di Rif su di cuater programa boxistico cu tres pelea di cincu round qu lo bai entre: Danny Schoute (campeon amateur di Marine Hulandes) — Humphrey Castillo (invicto den cincu salida); Erwin Ki-indongo (campeon amateur di Corsow) — Balentin (Brievengat); King Martes (Roozendaal) — Tina Zimmerman (Boca San Michiel).

Ademas lo tin e siguiente peleanan di tres round:

Errol Martes (Roozendaal— — Ray Anthony (Koraal Specht); Lodowica (Kanga) — Erwin Valerius (Roozendaal); R. Raphaela (Buena Vista) — Arnold Murray (Veeris); Anthony Louisa (Sta. Maria) — Sydney Matroos (Brievengat); Hugo Dalnoot (Sta. Maria) — Sixto Bulbaai (Westpunt): Medardo Francinet (Rif) — Kid Sparrow (Aruba): Obispo (Westpunt) — Kid Roles (Brievengat).

En total pues diez pelea. E prijsnan di entrada ta: ringside fl. 3,50; tribuna fl. 2.00 y mucha fl. 1.00

Henny Dalnoot a declará na nos qu probablemente na fin di e luna aqui mes lo e pone un programa atrobe en bista di e festividadnan di fin di aña.

"FANATICO DI SIMAN"



Nos fanático di deporte di siman pasá tabata e hoben Rosalinda v.d. Hanst kende riba e foto aki ta ricibi su premio for di man di un empleado di "Amigoe".
Rosalinda tabata presente na e competencianan den landamentoe siman pasá.



Humphrey Castillo (na man robés) quende lo subi ring awe nochi contra di Schoute.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The Poseidon adventure (14 jr); Rialto: 20.00 Life and death (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 A patch of blue (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 They only kill their masters (14 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780 SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

AVONDDIENST DOKTOREN:

SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel. 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas tel.: 5906.

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 08.00-08.30 te Cura Cabai; 08.30-13.30 te Weg Kustbatterij (scholen Benilde en Maria Regina).

LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor New York en Europa (hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

Y.M.C.A.: 18.00-19.15 reddingszwemmen; 19.15-20.00 zwemmen voor beginnelingen; 20.00-21.00 zwemmen voor gevorderden - pool Holiday Inn.

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.

FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Connie Francis-tienerclub, Santa Cruz. FILM: Hannibal.

SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen - o.l.v. Evelino Fingal - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.

TOERISTENSCHIP: v.m.- n.m. Europa - vert. E.G.M.

Serie tv-programma's Billy Graham

ORANJESTAD — De Evangelische vereniging Billy Graham zal deze maand drie nieuwe televisieprogramma's vertonen via TeleAruba en TeleCuracao. Elk van deze programma's is vervaardigd tijdens een van de kruistochten, die dr Graham over de gehele wereld houdt. Dr Billy Graham is een wereldbekend symbool geworden van evangelieprediking en heeft Gods woord gebracht tot meer leiders in de wereld en grotere menigten dan wie ook in de geschiedenis. Aldus een communiqué van deze vereniging.

Twee van de televisieprogramma's werden opgenomen tijdens de kruistocht in Chicago en bevatten onder meer de getuigenis van Don Kessinger, baseball-speler van de Chicago Cubs. Het derde programma werd opgenomen in het Coliseum van Oakland, Californië.

De boodschappen van dr Graham behandelen onderwerpen als de Tien Geboden, Aardbevingen, the Rock-opera Jesus Christ Superstar. Muzikale bijdragen worden geleverd door Myrtle Hall, Ethel Waters, Norma Zimmer en George Beverly Shea.

Het boekje „How to find peace with God", dat geschreven werd door dr Graham, zal aan het einde van ieder programma gratis worden aangeboden aan allen, die naam en adres opsturen naar: Billy Graham, P.O.Box 410, Oranjestad, Aruba. Men kan ook een exemplaar gratis verkrijgen bij Boekhandel Evangelico, Pietermaai 18, Curacao.

Deze speciale programma's worden gebracht door de Evangelische vereniging Billy Graham, de Evangelische Kerken van Aruba en de Christian Business Men's Committee van Aruba. Via TeleAruba zullen ze te zien zijn op 16, 23 en 30 oktober om half negen 's avonds, en via TeleCuracao op 29 oktober, 5 en 12 november om kwart voor zeven 's avonds.

Kettingbotsing op Aruba

Elf maanden oude baby aan verkeer ten offer

ORANJESTAD – Op de weg van Oranjestad naar Noord, ter hoogte van Ponton, vond zaterdagavond om zes uur een verkeersongeval plaats waarbij vier auto's betrokken waren. Hierbij raakte de elf maanden oude baby Karel Anthony Arends zodanig gewond dat hij zondagmorgen om half twee in het San Pedro hospitaal overleed.

Omstreeks zes uur reden drie auto's achter elkaar, waarbij ter hoogte van Ponton de eerste auto, waarmee rijles gegeven werd, linksaf wilde slaan. Op dat moment kwam een vierde auto aanrijden die ging inhalen.

Hierbij werd de linksafslaande wagen aangereden en kwam de wagen die de aanrijding veroorzaakte over de weg geschoven naar de berm aan de overkant. Langs deze berm liep een Haitiaanse dienstbode met een wandelwagen waarin een baby. Toen zij het ongeluk zag gebeuren pakte zij de baby uit de wandelwagen en rende weg, struikelde daarbij en kwam te vallen.

Door de verkeerspolitie wordt nog onderzocht of de auto de dienstbode geraakt heeft of dat zij ongelukkig gevallen is. De wandelwagen werd door de politie onder de auto die door een tuinmuur was gereden en tot stilstand gekomen, vandaan gehaald. De andere wagen reed eveneens door een tuinmuur van de broer wiens tuinmuur door de andere auto was kapotgereden.

De baby werd in zorgwekkende toestand naar het hospitaal overgebracht waar deze zondagmorgen overleed. De dienstbode werd eveneens in het hospitaal opgenomen met lichte verwondingen. Het slachtoffertje is de zoon van de heer en mevrouw Karel en Maybeline Arends-Croes van het Colegio Arubano.

Zondagmiddag vond onder grote belangstelling de teraardebestelling van het zestiende slachtoffer van het onveilige verkeer plaats.

Betico Croes:

Frente, Bonaire en MEP voor MEP-informateur

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes heeft zondagavond voor TeleAruba nog eens duidelijk gesteld, dat wanneer hij informateur zou zijn geworden óf niet, óf dat zijn partij aan de regering deelneemt of niet, de aparte status voorop blijft staan, omdat dit een mandaat is dat de meerderheid van het Arubaanse volk zijn partij heeft gegeven.

In verband met de benoeming van de heer Evertsz tot informateur merkte de heer Betico Croes op dat de Bonairiaanse vertegenwoordiger, Frente Obrero en MEP voorstanders waren dat de MEP tot informateur zou worden benoemd doch dat aan de andere kant door de drie stemmen van de PPA de doorslag werd gegeven, opnieuw bewijzende, aldus de heer Croes dat de PPA [illegible] met woorden het Arubaanse volk toezegt niets in de weg te staan.

In dit verband had de heer Betico Croes bij zijn inleiding reeds felle kritiek geleverd op de houding van de PPA tijdens de laatste eilandsraadsvergadering waarbij een MEP-motie inzake de toekomstige status niet werd aangenomen. Ook hieruit bleek dat de PPA weliswaar zegt dat het de verkiezingsuitslag zal respecteren en geen strobreed in de weg zal leggen, doch dat het alleen maar bij woorden blijft.

De heer Betico Croes begon zijn tv-praatje met de nieuwe kampioen hoofdklasse Estrella, en van de A-klasse la Fama gelukwensen aan te bieden daarbij nog eens benadrukkend dat de MEP voorstander is en alle steun zal geven aan een gezonde sportbeoefening op Aruba.

De heer Betico Croes protesteerde gisteravond in zijn praatje voor TeleAruba, dat de subcommissie van de Antilliaanse koninkrijkscommissie nu naar Nederland gaat, net of er na de Statenverkiezingen niets veranderd is. Namens de MEP eiste de heer Croes dat de samenstelling en werkwijze van de koninkrijkscommissie ten spoedigste veranderd wordt, gezien in het licht van de recente Statenverkiezingen en vooral de wens die het Arubaanse volk daarbij nog eens onderstreepte.

Dia de la raza

ORANJESTAD — Vrijdagavond is met een culturele avond van hoog gehalte in Sociedad Bolivariana de Dia de la raza gevierd. Een groot deel van het programma kwam voor rekening van de toneelgroep Mascaruba, die verschillende scènes uit Nochi Rubiano ten tonele bracht. Door dichter Henry Habibe werd aan het begin van het programma een gedicht van de overleden Chileense dichter Pablo Neruda „La Muerte" gedeclameerd. Behalve twee goed gebrachte dansen van de Arubaanse dans- en balletschool, bracht ook Trio Huasteca een nummer op deze culturele avond. Het was jammer dat twee aangekondigde liedjes van Rufo Odor wegens ziekte van de zanger geen doorgang konden vinden.

Tenslotte is het ook te betreuren dat er niet meer mensen aanwezig waren in de gehoorzaal van Sociedad Bolivariana om te genieten van een culturele avond, die beslist de moeite waard was gezien en gehoord te worden.



Lionsorganisatie

ORANJESTAD — Uit de laatste gegevens welke de Aruba Lionsclub van Lions International ontving, blijkt dat de grootste service organisatie van de wereld thans meer dan één miljoen leden telt over de hele wereld; 149 landen en gebieden, met 26.400 clubs. Lions International werd in 1917 in Chicago opgericht door Melvin Jones die in 1961 overleed.

De Verenigde Staten staan met 550.000 Lions aan de kop, gevolgd door Japan met 99.500, Canada 43.000, India met 35.000, Brazilië met 34.000, Australië met 25.000 en Mexico met 23.000 Lions.

ORANJESTAD – Aan de Pitastraat te Ponton heeft Lions-voorzitter Everet Beaujon, geassisteerd door de aannemer Laureano Dane en een groot aantal Lions, zaterdagmorgen de eerste steen gelegd voor het Lions loterij huis. Deze drie slaapkamerwoning ter waarde van 23 mille, vormt de inzet van de liefdadigheidsloterij van de Lions, waarvan de trekking op 16 november zal plaats vinden. Door de Lions is het de veertiende maal dat een huis verloot wordt, de laatste vier jaar steeds gebouwd door de heer Laureano Dane. De verkoop van loten, zoals altijd, loopt uitstekend.

ORANJESTAD — Naar schatting tweeduizend Venezolanen hebben het lange weekeinde van Dia de la Raza op Aruba doorgebracht. In totaal werden er twaalf extra vluchten uitgevoerd, terwijl ook een grote groep met de ferry kwam.

WILLEMSTAD – Een Boeing-747 (jumbo) van de KLM is zaterdagmiddag met slechts twee motoren draaiende op de dr Albert Plesman geland. Op weg naar Curaçao was namelijk een van de vier motoren uitgevallen waarop de gezagvoerder besloot ook een tweede motor af te zetten. Vannacht omstreeks vier uur is met een andere Boeing een nieuwe motor uit Schiphol aangekomen, samen met een ploeg werktuigkundigen van de KLM o.l.v. ir H. Stoel en verder bestaande [illegible] is [illegible] en verwacht wordt dat de Boeing vanmiddag om zes uur naar Nederland kan vertrekken. Daarbij wordt ook de vervangen motor onder de vleugel meegenomen zodat de jumbo vertrekt met maar liefst vijf motoren.....

HWU dreigt met staking bij ACH

ORANJESTAD – De Hotel Workers Union HWU heeft een verklaring uitgegeven waarin duidelijk gesteld wordt dat wanneer de directie van het Aruba Caribbean-hotel een andere vakbond erkent, dit overtreding van artikel 1 van het bestaande cao tussen HWU en ACH [illegible] ernstige problemen zullen [illegible] welke resulteren in een staking van de leden van de HWU.

De HWU vestigt er in haar verklaring de aandacht op dat vanaf 1965 de HWU door het Aruba Caribbean-hotel werd erkend als de enige vertegenwoordigster van de werknemers bij dit hotel. (Met uitzondering van het casinopersoneel — red.) Gedurende deze periode aldus de HWU, hebben wij vele onderhandelingen gevoerd en cao's afgesloten waardoor hotelpersoneel van Holiday Inn en Aruba Caribbean-hotel de beste arbeidsvoorwaarden en voorzieningen hebben in de hotelindustrie op de Antillen. De HWU besluit haar verklaring dat het unfair en ondemocratisch is voor welke vakbond dan ook, om vertegenwoordiging van welke groep werknemers ook te vragen indien dit niet de wens van de meerderheid is.

Zover de verklaring van de HWU.

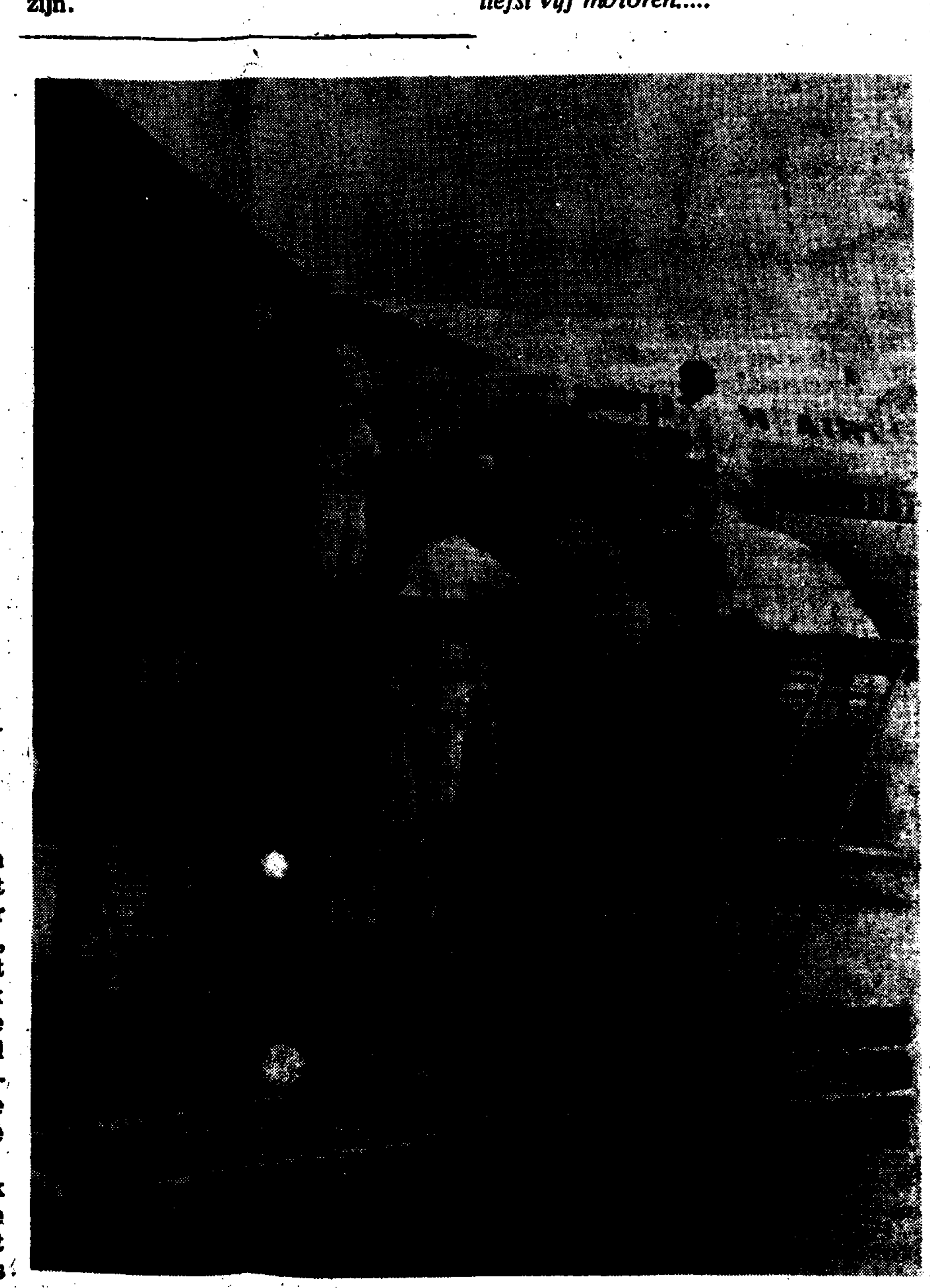
In kringen van de FTA werd met grote verbazing kennis genomen van deze inmenging door de HWU die tot op heden weliswaar hotelpersoneel onder zich had maar geen enkel casino op Aruba. De FTA welke de afgelopen acht jaren steeds de cao voor casinowerknemers van het ACH casino heeft gesloten, heeft op verzoek van alle werknemers van dit casino, een verzoek dat schriftelijk ter kennis van de ACH-directie werd gebracht, verzocht dat de FTA voor de vierde maal voor hen over een nieuwe cao gaat onderhandelen. De huidige cao loopt vandaag af en is tot op vandaag van kracht geweest voor werknemers van het casino. In dit [illegible] van Sheraton bij de FTA is, terwijl de huidige cao bij casino van Holiday Inn door de FTA bewerkstelligd werd doch dat de werknemers van dit casino enige maanden geleden de wens te kennen gaven niet bij enige vakbond meer aangesloten te willen zijn.

Hoog Lionsbezoek

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Lions-club ontving bericht dat van 22 tot en met 24 november aanstaande de heer Johny Balbo, eerste internationale vice-president van Lions International, een bezoek aan Aruba zal brengen. Voor dit hoge Lions-bezoek — de heer Balbo zal volgend jaar de internationale president worden — worden door de Aruba Lions-club reeds de nodige voorbereidingen getroffen.

Lion Johny Balbo komt uit Oak Brook in Illinois. Hij werd tijdens de recente Lions-conventie in Miami tot eerste vice-president gekozen. Hij was vroeger beroeps atleet. Hij is sedert 1952 lid van de La Grange Lions-club in Illinois en bekleedde in de loop der jaren vele functies in zijn club, district en internationale organisaties waar hij in 1971 tijdens de conventie in Las Vegas tot derde internationale president werd gekozen. Hij komt met zijn vrouw Ann naar Aruba.

BALASHI — Op de hoofdverkeersweg van Oranjestad naar San Nicolas werd zaterdagavond om elf uur een 25-jarige voetganger die onvoorzichtig de weg overstak door een aankomende auto aangereden. Het slachtoffer werd met verwondingen aan het onderlichaam in het hospitaal opgenomen.



Landsbemiddelaar wacht op antwoord

ORANJESTAD — Tot op gistermiddag — de landsbemiddelaar had antwoord gevraagd vóór 14 oktober — had landsbemiddelaar Eddy Maduro nog geen antwoord op zijn brief van enige dagen geleden aan de directie van Aruba Caribbean hotel ontvangen. Wél schreef de hoteldirectie een brief, doch niet over het onderwerp van erkenning van de FTA, zoals alle werknemers van het ACH-casino dit wensen. De landsbemiddelaar heeft gisteren opnieuw een brief geschreven aan de directie van het ACH om hen te wijzen op hun verplichting in deze. Onder het personeel van het casino — vandaag loopt de cao af — heerste een gespannen sfeer.

ARSCA-teleton werd tegenvaller

ORANJESTAD — Ruim drie uur lang hebben zondagmiddag vele artiesten medewerking verleend aan de jaarlijkse teleton welke door de Arubaanse Raad voor Sociale en Charitatieve Arbeid werd georganiseerd. Met muziek, zang en dans werd de telekijkers een bijzonder [illegible] ogenblik verschaft.

Toen tegen half vier de heer H. Toppenberg van de ARSCA de teleton sloot met dank te brengen aan directie en staf van TeleAruba, de heer H. Smouter en alle medewerkenden, was een bedrag van 14.880 gulden bijeen gebracht. In feite een tegenvaller, want de ARSCA, die verleden jaar via de teleton ruim achttien mille bijeen kreeg, had dit jaar op vijfendertigduizend gulden gegokt. Ongetwijfeld is hieraan mede debet het feit, dat de gemeenschap niet voldoende werd voorgelicht met wat de ARSCA verleden jaar met het geld van de teleton allemaal heeft kunnen doen.

OPENBARE AANBESTEDING

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA maakt bekend dat op 9 november 1973 om 11 uur v.m. de openbare aanbesteding wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Dienst Openbare Werken voor:

BESTEK D.O.W. no 3, 1973:
Het verhogen van de bestaande omheining van de Juliana- en Beatrixschool te Oranjestad (hoofdzakelijk metaalwerk).

Bestek met bijbehorende tekeningen zijn verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst Openbare Werken tegen betaling van fl. 25,– per stuk.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied

maakt bekend dat op vrijdag 16 november 1973, des voormiddags 11.00 uur op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken, de openbare aanbesteding zal worden gehouden voor levering van voertuigen en zwaar materieel volgens leveringsbestek no. 7–1973.

Leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden tegen betaling van f. 10,– verkrijgbaar bij het kantoor van D.O.W.

Will Johnson lucht namens WIPM hart over problemen van Saba

ORANJESTAD. — De president van de WIPM sectie Saba, de heer Will Johnson heeft vorige week namens zijn partij een elf paginatellende verklaring uitgegeven over de gang van zaken op Saba. De heer Johnson haalt in deze verklaring vele mistoestanden aan en hij somt ook vele veranderingen op die uitgevoerd dienen te worden in verband met een gezonde ontwikkeling van Saba.

Hij is van mening dat het opvoeden van de jeugd meer de aandacht dient te krijgen, waarbij gehoopt wordt dat de regering de verhoogde kosten van het onderwijs zal willen dragen. Het hospitaal van Saba is armzalig voorzien van equipment en de meeste patienten moeten elders gaan om geopereerd te worden. Voorts hebben particulieren plannen gemaakt voor de bouw van een tehuis voor oude van dagen, waarvoor de voorziening op Saba, volgens de heer Jonhson, eveneens slecht is.

Uitbreiding vliegveld

Het vliegveld dient eveneens uitgebreid te worden, WINAIR die er vliegt, betaalt geen landingsgelden en andere maatschappijen mogen niet op Saba vliegen. De regering stelt dat er eerst een verkeerstoren, brandweerwagen, eerste hulp e.d. moeten komen, maar dat kost 150.000 gulden en dat heeft Saba niet. In dit verband wijst de heer Johnson erop dat de Air Indes, Air Best enz. interesse hebben getoond om van Saba naar St Thomas, de Virgin Islands en Puerto Rico te vliegen.

Saba is blij met zijn Captain Chance-pier, maar onderhoud en personeel moeten betaald worden uit het kleine bedrag dat Saba ter beschikking heeft. Saba heeft advies van experts nodig in verband met de heffing van havengelden aan de pier en landingsgelden op de luchthaven.

Ook toerisme krijgt alle aandacht, waarbij Saba het geld ontbreekt om een kleurenfolder te maken om daarmede in het buitenland de aandacht op Saba te vestigen. Saba heeft dr. Johan Hartog bereid gevonden een boekje te schrijven „History of Saba", doch Saba heeft geen geld om het te laten drukken (6000 gulden). Voorts wordt gedacht om alle daken van huizen op Saba rood te laten schilderen en het maximum aantal auto's op 250 vast te stellen. Daarnaast wordt gedacht aan het invoeren van 5 pct. hotelbelasting. Voorts dienen leningen te worden verstrekt zodat het huidige aantal van 25 hotelkamers kan worden uitgebreid. Voorts is voorgesteld de Cove-bay tot een publiek strand te maken.

Ten aanzien van de economische ontwikkeling wordt gesteld dat op 9 september 1971 aan de minister van Welvaartszorg een plan werd overlegd, doch op heden zonder enige resultaten. Sinds 1968 bestaat er een plan om een berg rond de Mount Scenery aan te leggen. Hierdoor zal veel land open komen te liggen voor de landbouw, Nederland zou in principe bereid zijn te helpen, doch eerst dienen de grondzaken geregeld te worden.

Ten aanzien van de electriciteitsvoorziening wordt gesteld dat de GEBE wel wil helpen bij uitbreidingen doch ddat hiervoor financiën aanwezig moet zijn. Hetzelfde geldt voor de watervoorziening op het eiland.

Het fokken van klasse vee is ook achteruit gelopen doordat geen gelden aanwezig zijn om goed vee aan te kopen, hierbij heeft Saba experts nodig die van advies kunnen dienen. Ook op visserijgebied dient aan de vissers financiele steun te worden verleend, zodat zij hun boten kunnen uitrusten met vriesinstallaties om de vis beter te bewaren tegen bederf.

Mensen in zorgen

[illegible] onderhoud waarmede men op Saba eveneens te kampen heeft maken onderdeel van het lange rapport uit. Zo kost een fles octane gas dertig gulden, een liter gasoline 23 cent en een liter dieselolie eveneens 23 cent. Op Saba staan weliswaar mooie en kleurrijke huizen, maar er zijn toch nog vele mensen die in zorgen leven. Daarom zou een project van 25 volkswoningen zoals op alle andere eilanden met Nederlandse hulp wordt gebouwd erg welkom zijn.

Niet te spreken is de heer Will Johnson dat administrateur E. A. Johnson, die met het volk meeleefde en alle zaken kende, niet herbenoemd werd. Hij werd vervangen door een ander, die het eiland duizenden guldens meer per jaar zal kosten. Felle kritiek heeft de heer Johnson dat plannen bestaan om een oud-politieagent van Arabische afkomst te benoemen tot administrateur van Saba. Wij worden wel door de andere eilanden gevraagd om mee te doen in de onafhankelijkheid van de Antillen, maar onze rechten als eiland worden noch door de centrale regering noch door Sint Maarten erkend, zo merkt de heer Will Johson in zijn verklaring op. De benoeming van een administrateur welke voor de bevolking onaanvaardbaar is wijst hier weer eens op.

Wij zijn bereid, aldus besluit Will Johnson zijn verklaring, alle eilanden die voor zelfstandigheid kiezen, in het bijzonder Curaçao en Aruba, te steunen en wensen hen alle succes toe. Wij zijn ervan overtuigd dat men zal begrijpen de redenen waarom Saba zich op dit ogenblik niet voorbereid vindt om deel te nemen in welke onafhankelijkheid dan ook.

Wij zijn bereid te werken met de andere eilanden om een betere constitutie van onze regering te bewerkstelligen. Wij willen echter wel duidelijk stellen, dat wij verwachten dat Nederland ons garanties geeft voor onze basis van menselijke rechten als een minderheidsgroep in de constitutie van de Nederlandse Antillen. Wij zijn bereid te praten en te overleggen over de toekomst, aldus de heer Will Johnson president van de WIPM-sectie Saba.

Programma schoolsport

ORANJESTAD. — De schoolsportcommissie heeft haar eerste vergadering van dit schooljaar gehouden en heeft een [illegible] programma opgesteld voor het seizoen 1973/1974. Aan dit programma zal deelgenomen worden door zowel het basis- als het voortgezet onderwijs. Wat het voortgezet onderwijs betreft, mogen de deelnemers per 1 januari 1974 nog geen negentien jaar zijn. Hieronder het programma voor jongens en meisjes (j/m):

1. Schoolzwemmen j/m: voor voortgezet en basis-onderwijs in de 2de helft van november 1973; 2. Voetbaltoernooi j: voor het basis-onderwijs op 15 december 1973; 3 Softbaltoernooi j: voor het basis-onderwijs op 21 en 22 december 1973; 4. Volleybaltoernooi j/m: voor het voortgezet onderwijs op 19 januari 1974; 5. Basketbaltoernooi j/m: voor het voortgezet onderwijs op 20 februari 1974; 6. Tafeltenniscompetitie j/m: voor voortgezet en basis-onderwijs in de maand maart 1974; 7. Softbaltoernooi j/m: voor het voortgezet onderwijs op [illegible] april 1974; 8. Atletiekwedstrijden j/m: voor het voortgezet onderwijs eind mei 1974; 9. VIIe Interinsulaire sportontmoetingen in de maand juni 1974.

ALM: uiterste poging tot meer vlieguren

Verbindingen met Bonaire beter

WILLEMSTAD — In een uiterste poging te voldoen aan de constant toenemende vraag om luchtvervoer, is het de ALM gelukt zonder uitbreiding van de huidige luchtvloot een toename van 5 procent meer vlieguren te realiseren. Teneinde een optimaal en zo acceptabel mogelijk vluchtprogramma te creëren, is de dienstregeling ingrijpend gewijzigd en verbeterd, vooral wat betreft de standardisatie van vertrektijden. Aldus een perscommuniqué.

Enige hoogtepunten uit de binnenkort te publiceren dienstregeling zijn de volgende:

Bonaire

Door het in hogere frequentie te laten vliegen van de Beechcraft en een betere verdeling van de DC-9 vluchten zijn de verbindingen met Bonaire aanmerkelijk verbeterd, ook voor wat betreft de af- en aanvoer van toeristen uit de V.S. [illegible]

De ochtendvluchten vertrekken op een zodanige tijd dat ruimschoots vóór de middag de stad Caracas kan worden bereikt. Op diverse dagen bestaat de mogelijkheid nog dezelfde avond terug te keren en toch ruimschoots gelegenheid te hebben zaken in Caracas af te handelen.

Colombia

Alle vluchten naar Colombia vertrekken nu op dezelfde tijd t.w. 09.15 uit Curaçao en om 10.00 uur uit Aruba.

Miami-St Maarten

Door de enorme toename van het toeristenverkeer tussen de V.S. en St Maarten en de voor St Maarten sterk toegenomen vraag om plaatscapaciteit in de vliegtuigen, zal met ingang van 1 november een nonstop verbinding worden geïntroduceerd, met [illegible] vluchten per week van Miami naar St Maarten en twee van St Maarten naar Miami.

New York-St Maarten

Ook vanuit New York wordt die capaciteit opgevoerd. Met ingang van 1 november zullen de korte DC-8 vliegtuigen worden vervangen door Super DC8's (een toename van 79 stoelen per vliegtuig). Bovendien zal met ingang van 14 december de frequentie met vijftig procent worden verhoogd. Het totale aanbod stoelen per week vanuit de V.S. zal dan 1088 bedragen.

Aanpak "no-shows"

Teneinde het hoofd te bieden aan het zich constant vergrotende probleem van „No-Shows" (momenteel op ALM's netwerk ruim 25 procent) zal nu zeer binnenkort worden overgegaan tot maatregelen om dit hoge percentage naar beneden te krijgen. Na diepgaande studies is besloten over te gaan tot invoering van interinsulaire tickets, welke uitsluitend recht geven op een geboekte plaats op een vooruit geselecteerde vlucht en datum. Indien deze reservering niet tijdig wordt geannuleerd zal een service-charge worden gegeven. ALM is thans doende al het verkopend [illegible] ting zal worden gegeven. Wel dient de aandacht erop te worden gevestigd, dat de invoering van dit nieuwe systeem — voorlopig uitsluitend voor vervoer tussen de eilanden Aruba, Bonaire en Curaçao — [illegible] plaatsverdeling te verkrijgen en sneller een aangevraagde plaats te kunnen bevestigen.

Van serveeropleiding 12 geslaagden

WILLEMSTAD — Twaalf kandidaten zijn geslaagd voor het eindexamen van de vakopleiding Serverend personeel. Het zijn Me Field (best geslaagde), S. Manuel, O. Sneper, R. Ataliede, A. Sluis, E. Nicatia, R. Emanuels, N. Bryson, R. Jacobus, R. Martis, I. Lewis en B. Martha. Een kandidaat werd afgewezen, drie kandidaten is een uitgesteld examen toegestaan, en één kandidaat trok zich terug voor het examen. Vanmiddag zouden tijdens een plechtigheid in Hilton de diploma's worden uitgereikt door het hoofd van de dienst Arbeidszorg J.A.F. Spit.

Het praktijk-gedeelte van het examen werd afgenomen op 9 oktober, het theoretisch deel op 8 en 10 oktober, in beide gevallen gebeurde het in het Hilton Hotel. Als examinatoren traden de volgende instructeurs op: Ch. Ponce, E. Goilo, R. Chatlein, E. Gumbs, H. Schenker en L. Monsanto; als gecommitteerden waren aanwezig P. Isaacs van Hilton en E. Fangman van Flamboyant Sands.

Naast de reeds genoemde instructeurs hebben als zodanig nog dienst gedaan de heren Gomez-Balthasar en J. Martina. Doel van deze vakopleiding is dat de aanvragers die daartoe geschikt gebleken zijn door scholing en daarna door bemiddeling gelegenheid te bieden om in een plaatselijk restaurant of hotelbedrijf een betrekking als kelner of serveerster te aanvaarden. Voor tewerkstelling bij de vakopleiding komen in aanmerking werkloze krachten tussen achttien jaar en 36 jaar. Men moet in het bezit zijn van een MAVO 3 of 4 vooropleiding of tenminste acht klassen lager onderwijs gehad hebben en zij moeten voldoen aan de gestelde selectie-eisen. De opleiding, waarvoor bovengenoemde jongelui zijn geslaagd begon op 24 april 1973 en eindigde vandaag.

A.B.V.O.

Het bestuur van de A.B.V.O. nodigt hierbij alle leden uit tot het bijwonen van een Spoed Buitengewone Bondsvergadering, die gehouden zal worden op WOENSDAG, 17 OKTOBER 1973 om 20.30 uur in het A.V.V.-C-gebouw.

AGENDA

1. Opening;
2. Mededeling;
3. Problemen in A.B.V.O.-bestuur;
4. Rondvraag;
5. Sluiting.

Deze vergadering werd door niet minder dan 5 x 25 leden aangevraagd. Conform artikel 18 van de Statuten is hiervoor benodigd slechts 25 leden.

Het is UW BOND, laat anderen niet voor U beslissen en komt allen op de vergadering.

Namens het Bestuur van de A.B.V.O.
R. L. EISDEN,
Voorzitter.

Aan allen die hun medeleven hebben getoond bij het overlijden van onze geliefde zuster, tante en nicht

Margaritha Angela Hart

betuigen wij onze diepste dankbaarheid.

Namens de familie

In verband met de sterk gestegen kosten van krantenpapier en andere grondstoffen zijn wij genoodzaakt de abonnementsprijs van de AMIGOE voor Aruba, Bonaire en Curacao per 1 november 1973 vast te stellen op zes gulden per maand.

In verband met de revaluatie van de Nederlandse gulden zal de abonnementsprijs van PANORAMA per 1 november 1973 f. 2,50 per maand bedragen.

Wij maken onze abonnees erop attent dat het abonnementsgeld BIJ VOORUITBETALING moet worden voldaan en verzoeken de abonnees die per bank of giro betalen of een jaarabonnement hebben hiermede rekening te houden met de prijsverhoging per 1 november.

DIREKTIE

N.B.: Abonnees op de Bovenwinden zullen een circulaire ontvangen waarin de abonnementsprijs voor de Bovenwinden wordt vermeld.

NY Mets zegeviert in tweede wedstrijd na 12 innings

Stand „world series" gelijk

OAKLAND — De eerste twee wedstrijden in de world series om het wereldkampioenschap voor baseballprofessionals hebben zowel voor Oakland Athletics als New York Mets winst opgeleverd. Oakland, vorig jaar wereldkampioen, eiste zaterdag de eerste wedstrijd op (2-1) terwijl NY Mets zondag in een meer dan vier uren durend duel (12 innings) met 10-7 wist te zegevieren. Het strijdtoneel wordt nu verplaatst naar het Sheastadion te New Yok waar dinsdagavond de serie „best of seven" zijn vervolg zal hebben. In New York worden drie wedstrijden afgewerkt terwijl — indien nodig — de laatste twee wederom in Oakland zullen plaatsvinden. De formatie die het eerst vier overwinningen heeft bereikt is winnaar van de „worldseries".

Een fatale veldfout van tweedehonk en Metsspeler Felix Millan in de derde inning heeft in belangrijke mate bijgedragen tot de zege zaterdagmiddag voor het negental van Oakland. Millan liet met twee man uit een makkelijke „rolling" van Bert Campaneris door zijn benen glippen waardoor Ken Holtzman tot scoren kon komen om de stand op 1-0 voor Oakland te brengen. Direct daarna stal de rappe Campaneris met succes het tweede honk en liep op een hit van Joe Rudi binnen: 2-0. Gezegd mag worden dat Campaneris zaterdag de show stal. Een meester toonde hij zich in het lopen van honken, hetgeen wij in de achtste inning getuigden toen Bert — Cubaan van geboorte — een „rolling" losliet in de „infield". Eerstehonkspeler John Milner ontfermde zich over de bal en deed een uitval in de richting van de aanstormende Campaneris. Elke andere loper zou hierbij onherroepelijk uitgetikt worden: Campaneris bleek echter een uitzondering te zijn. Onder de graaiende handen van Milner die in het luchtledige tikte, maakte hij een „sliding" om vervolgens de weg naar het eerste honk voort te zetten waar de umpire het teken van „safe" gaf. Bert kreeg voor dit huzarenstukje een daverend applaus van de ca 50.000 toeschouwers die het Oakland-Alamedastadion vulden. De Mets die in deze wedstrijd meer hits (7) sloegen dan hun tegenstander Oakland (4) scoorden hun enige run in de vierde inning. Met één man uit sloeg de gevaarlijke Cleon Jones een „doblete" en werd binnengehaald door John Milner die in het „leftfield" singlede: 1-2. Goed veldspel werd in de negende slagbeurt geleverd door Dick Green van Oakland toen hij op sensationele wijze „pinchhitter" Jim Beauchamp van een hit beroofde. De winnaar van zaterdag werd pitcher Jim Holtzman; de verliezer Jon Matlack. Als „relieve" pitchers traden op Rollie Fingers (Oakland) en Tug McGraw (New York).

Fatale veldfouten van achtervanger Fosse (1) en tweedehonkspeler Mc Andrews (2) brachten in wezen de Athletics op zondagmiddag de genadeslag toe. Het tweede duel duurde meer dan vier innings en kon pas in de twaalfde inning beslist worden in het voordeel van New York Mets, dat een genomen voorsprong van vier runs niet meer uit handen gaf.

De slagmachine van Oakland begon meedogenloos tegen de Metropolitains van New York. „Starting" pitcher Jerry Koosman werd in twee innings danig op de korrel genomen: 2 „triples", 2 „doubles" en 1 „single". Dit geheel droeg bij tot een totaal van drie runs voor Oakland. Nadat Bert Campaneris in de eerste inning via de combinatie 6-3 als eerste man uitging volgde Joe Rudi met een tweehonkslag. Sal Bando haalde hem met een driehonkslag binnen: 1-0. Reggie Jackson ging „strike out" en Gene Tenace kreeg bob. Een „doblete" van Jesus Alou bracht de stand op 2-0 voor Oakland. In de tweede slagbeurt van Oakland was het Campaneris die met een „triple" tot het derde honk avanceerde om vervolgens op een hit van Joe Rudi de derde run voor Oakland aan te tekenen. In de derde inning werd Koosman vervangen door Ray Sadecki. Aan de andere kant ging werper Vida Blue van Oakland ook niet vrijuit. In de tweede en derde slagbeurt van de Mets werd Blue op twee homeruns onthaald van Cleon Jones en Wayne Garrett waardoor de voorsprong van Oakland gereduceerd werd tot één run: 2-3. Het offensief van de Mets kwam pas in de zesde inning goed op gang. Vida Blue werd na een hit van Milner door manager Dick Williams ijlings van de werpersheuvel gehaald en vervangen door Horacio Piña. Piña bleek echter een misgreep te zijn, een werper trouwens zonder de stijl van een „big leager". Toen hij vervangen werd stonden de Mets reeds met 4-3 voor. Met een man uit en alle honken bezet sloeg pinchhitter Jim Beauchamp een grondbal naar pitcher Darold Knowles. Deze gooide naar home in een poging Don Hahn uit te krijgen; Catcher Fosse deed echter een misgreep naar de bal met als resultaat twee runs: 6-3 voor NY Mets.

Oakland gaf zich nog niet gewonnen. In de 7e en 9e inning werden drie runs gescoord en de stand gelijkgetrokken zodat de wedstrijd verlengd moest worden. Met twee man uit in de laatste inning moest „relieve" pitcher Tug McGraw een hit toestaan aan Gene Tenace waardoor Sal Bando de zesde run van Oakland kon aantekenen. In de tiende inning werd Mets door de chiefumpire van de zege gehouden toen hij Harrelson, die op een sacrifice fly binnenliep, uit verklaarde. In de „replay" via de televisie zagen wij duidelijk hoe de catcher van Oakland Harrelson op enkele centimeters na miste. Het hele Mets equipe, inclusief manager Yogi Berra en Willie Mays, protesteerde luid tegen deze beslissing hetgeen echter geen uitwerking had. In de twaalfde inning echter konden de Newyorkers viermaal scoren. Het was Willie Mays die in feite NY Mets de overwinning bezorgde toen hij met twee man uit een gouden hit sloeg in het middenbuitenveld en Bud Harrelson binnenhaalde. Tweedehonkspeler Mc Andrews maakte daarna twee fatale veldfouten. Eerst liet hij een gemakkelijke „rolling" van Milner door de benen glippen om kort daarna een slechte aangooi te doen naar het eerste honk na een grondbal van Jerry Grote. Resultaat 3 runs en de Mets stonden veilig op 10-6. In haar twaalfde slagbeurt kon Oakland slechts eenmaal tot scoren komen. Winne nde pitcher werd Tug McGraw; de verliezer Horacio Piña.

Rusland moet spelen in Chili

GELSENKIRCHEN. — Rusland zal op 21 november zijn tweede wedstrijd voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1974 tegen Chili in Santiago moeten spelen. Rene Courthe, perschef van de internationale voetbalfederatie (FIFA), maakte vrijdag in Gelsenkirchen bekend dat een verzoek van Rusland de Chilenen in een andere plaats in Zuid-Amerika te ontmoeten was afgewezen.

In verband met de recente politieke ontwikkelingen in Chili hadden de Russen aangekondigd niet in Santiago te willen spelen.

De beslissing is genomen na een vergadering van zes uur van het comité voor het wereldkampioenschap van de FIFA in Gelsenkirchen.

In Moskou eindigde de eerste ontmoeting tussen beide landen zonder dat er was gescoord. De winnaar van de tweede wedstrijd gaat over naar de eindronden in West-Duitsland.

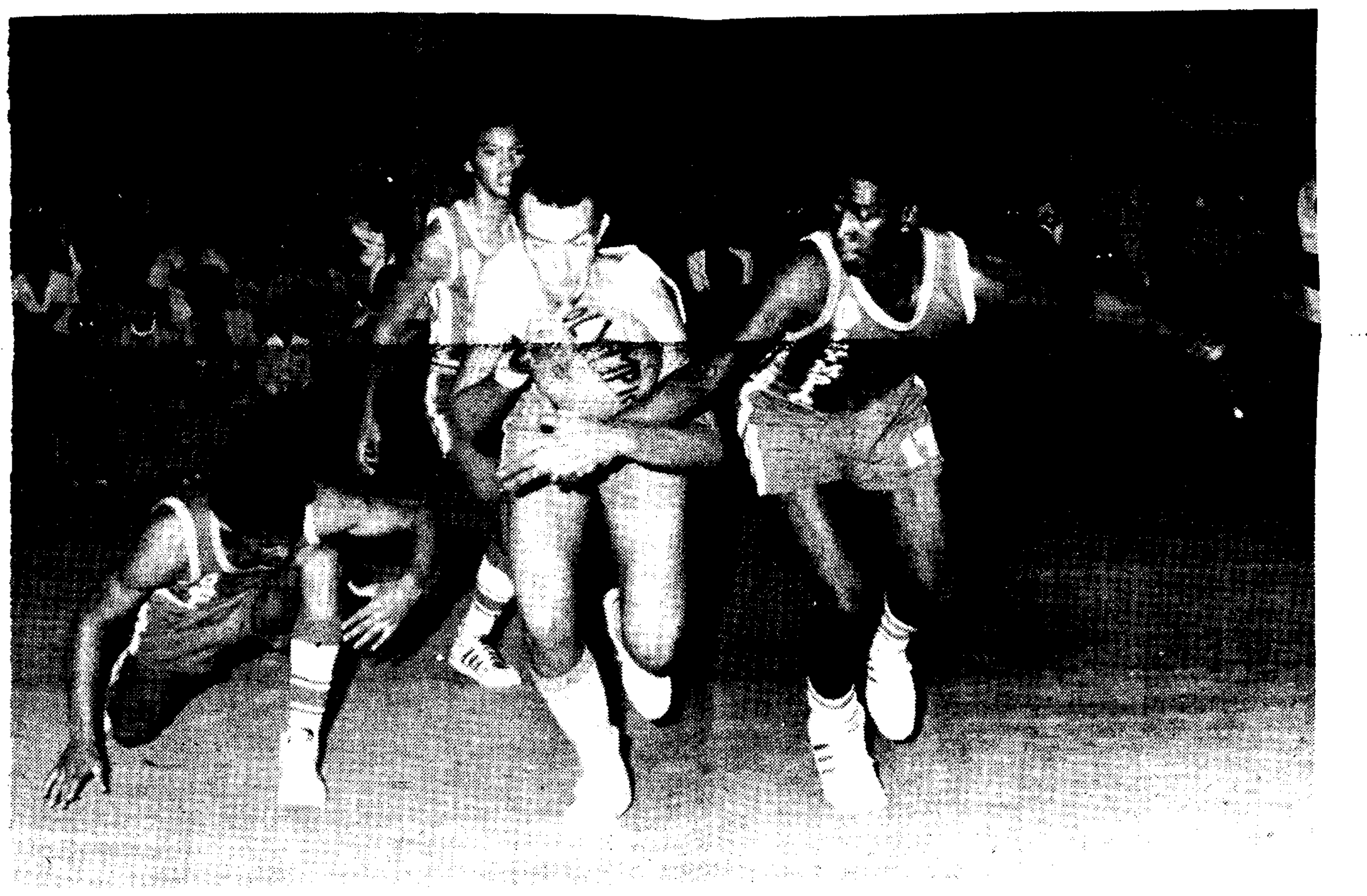
Een protest van Paraguay tegen de speelwijze van de Argentijnen in de ontmoeting op 7 oktober in Buenos Aires werd eveneens afgewezen De voetbalbond van Paraguay beschuldigde de Argentijnen ervan de regels van fair play schromelijk te hebben overschreden. Argentinië won met 3—1 en plaatste zich voor het eindtoernooi.

De Duitser Hermann Neuberger, lid van het organisatie-comité, deelde mee dat op 25 september van de 1.430.000 toegangskaarten er 630.000 waren verkocht. In West-Duitsland gingen reeds meer dan een half miljoen kaarten van de hand.

Spanning personeel ACH-casino

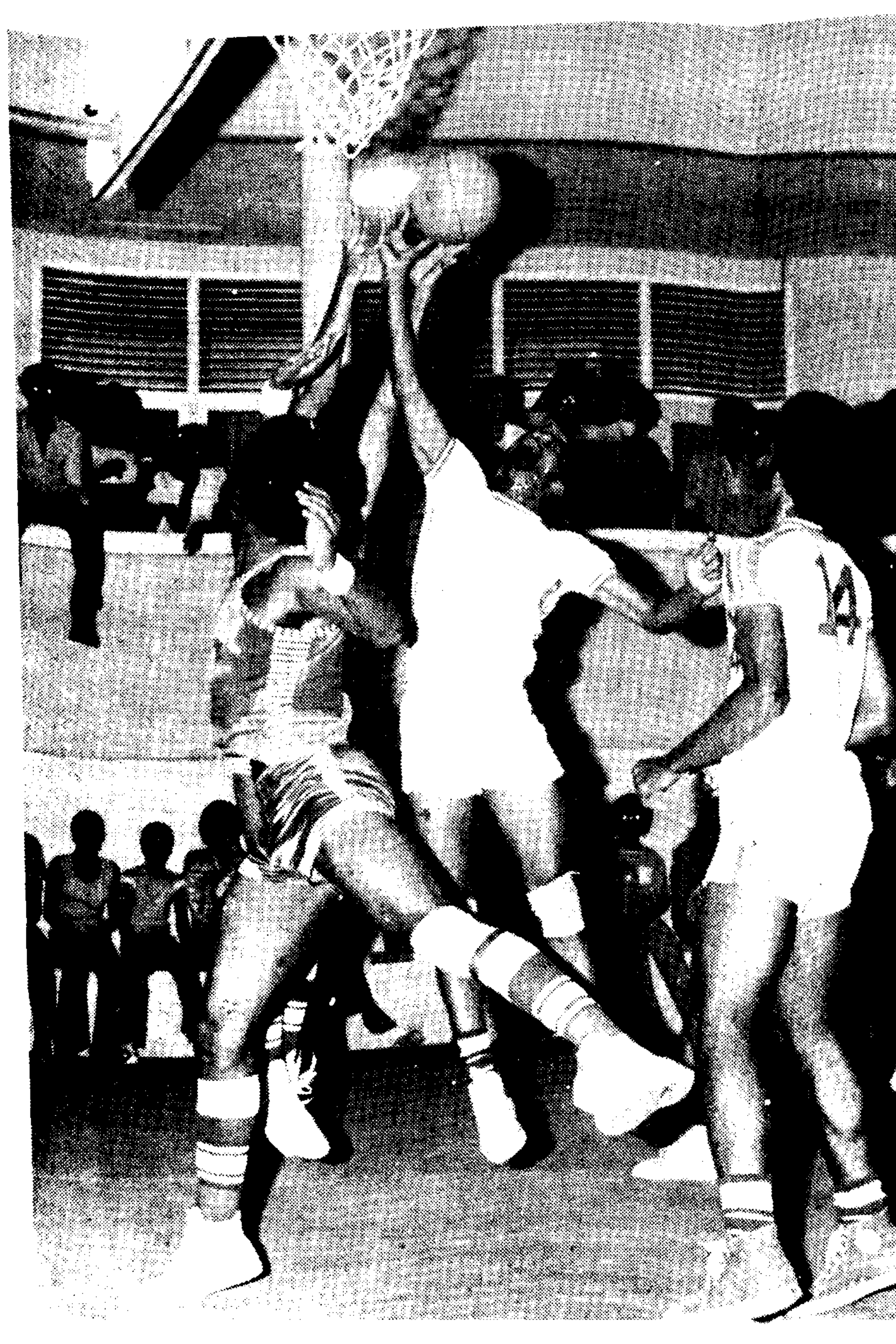
ORANJESTAD — Onder het personeel van het Aruba Caribbean Hotel en Casino heerste gisteravond de nodige spanningen omdat vandaag het bestaande cao afloopt en de directie van ACH, ondanks het verzoek van de landsbemiddelaar nog steeds weigert met de FTA aan tafel te gaan zitten om over een nieuwe cao te onderhandelen. Oorspronkelijk had het casinopersoneel afgelopen nacht twaalf uur in staking willen gaan doch FTA-voorzitter Richardson verklaarde hedenmorgen tegenover de Amigoe dat men de hoteldirectie nog een dag de kans wilde geven. Telefonisch zou één der directieleden van het hotel bedreigd zijn indien het de huidige houding niet spoedig veranderde.

De landsbemiddelaar zet vandaag zijn pogingen voort om partijen tot elkaar te brengen.



OLYMPIC – DRAGONS 73–70.

Ravens, Olympic en Sithoc zegevieren



WILLEMSTAD — Op de baan van het St Thomascollege werd zondagavond aangevangen met het internationale basketballtoernooi georganiseerd door Olympic in verband met de viering van haar eerste lustrum. Aa dit toernooi nemen deel Ravens (kampioen van Suriname), Ritz (kampioen Aruba), Olympic (kampioen Curaçao), Sithoc, Dragons en Amstel. Na het defilé der ploegen en de openingsspeech van voorzitter Eugène Testing, kon de eerste wedstrijd tussen Ravens en Amstel beginnen. Het werd een ruime overwinning voor de Surinaamse kampioen dat moeiteloos de bierjongens met 80-40 (ruststand: 29-15) oprolde. De tweede wedstrijd tussen Olympic en Dragons had een spannend verloop, waarbij Dragons bijna voor een verrassing zorgde. Met nog vers in het geheugen de 56-101 nederlaag vorige maand tegen de Curaçaose kampioen overweldigden de Draken in de eerste tien minuten de defensie van Olympic volkomen en stonden weldra op een voorsprong van ruim tien punten. De routine van Olympic sprak echter ook een woordje mee met als gevolg dat de rust toch met de gelijke stand van 29-29 inging. Na de rust voerden de jongens van trainer Testing en coach Eelco Gonet het tempo op en namen een kleine voorsprong van 43-39, aanleiding genoeg voor Dragons om er nog een schepje bovenop te gooien. Twee minuten voor het einde stonden beide elftallen weer gelijk op 65-65. De kampioenen gaven in de eindsprint blijk over betere Sschutters te beschikken; met 73-70 werd Dragons tenslotte verwezen.

In de laatste wedstrijd van de avond stelde de kampioen van Aruba, Ritz, teleur tegen Sithoc. Met de score van 100-77 werden Urnic Wiel en de zijnen een illusie armer. De ruststand bedroeg 52-30 in het voordeel van Sithoc. De ploeg van Sithoc is naar het schijnt bezig aan een grote "comeback" en vastbesloten om Olympic in de komende competitie van Curaçao van de troon te stoten.

Het internationaal toernooi wordt vanavond voortgezet met nog eens drie wedstrijden.

Het verdere programma luidt als volgt:

MAANDAG 15 oktober:
18.30 uur Olympic - Ritz
19.45 uur Amstel - Sithoc
21.00 uur Dragons - Ravens

DINSDAG 16 oktober:
18.30 uur Amstel - Dragons
19.45 uur Ritz - Ravens
21.00 uur Olympic - Sithoc

DONDERDAG 18 oktober:
18.30 uur Olympic - Amstel
19.45 uur Dragons - Ritz
21.00 uur Sithoc - Ravens

VRIJDAG 19 OKTOBER:
18.30 uur Sithoc - Dragons
19.45 uur Amstel - Ritz
21.00 uur Olympic - Ravens

ZATERDAG 20 oktober:
19.00 uur Olympic minibasket
20.00 uur Kampioen toernooi - All Stars
22.00 uur Prijsuitreiking in BC Brievengat

Negen toeristen bij schipbreuk verdronken

BUENAVENTURA — Negen toeristen zijn omgekomen in de buurt van de Colombiaanse havenplaats Buenaventura, toen het kleine jacht, waarop zij zaten, schipbreuk leed. Over hun nationaliteit en identiteit zijn geen gegevens bekend. Het jacht Luz María verging vijf km van de haven. De politie heeft de leider van de kleine bemanning aangehouden. Hij zou de enige overlevende zijn.

michael

a nace dia 13-10-1973.

reno i aga pieters-erasmus

kaya nechi pieters 20
jongbloed, curaçao, n.a.

GETROUWD:

RUTH FALBRU

en

LUCIEN GOZLAN

12 oktober 1973
59 Doggenriedstrasze
Weingarten 7987
Duitsland

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden op vrijdag 12 oktober 1973 van onze vroegere medewerker

Alfonso Saturno Schoop

gewezen Hoofd van de afdeling Arbeidszaken van de Dienst van Openbare Werken.

Zijn bijzondere toewijding en werkijver gedurende zijn ruim 42-jarige loopbaan bij de overheid zullen ons steeds in gedachten bijblijven.

Curacao, 15 oktober 1973.
Namens het personeel,
het Hoofd van de
Dienst Openbare werken,
A. Th. de Jongh
M.C.E.

Schaaktweekamp

DEN HAAG. — Onder daverend applaus en een herhaaldelijk gescandeerd Tonny -- Andris, hebben Sijbrands en Andreiko kans gezien om hun in de zevende partij gevestigde remise-record (49 minuten) reeds in de achtste ronde van het wereldkampioenschap dammen te verbeteren en te brengen op 34 minuten en 22 zetten. De stand is nu 9—7 in het voordeel van de wereldkampioen Sijbrands. Zo te zien lijkt het niet denkbeeldig dat reeds in de volgende zitting een poging zal worden gedaan dit record te breken. Want de spelers blaken van strijdlust. Wel moet er dan een nieuw wedstrijdelement ingevoerd worden en wel een premie voor hem die het meeste stukken kan ruilen.

Twee dure houthakkers op het toneel van de kostbare Sweelinckzaal in het Haagse congresgebouw zijn onbewust pioniers geworden van een nieuw wereldkampioenschap, dat tot inzet schijnt te hebben: Wie het eerst zijn stukken kwijt is.

Overigens schijnt het maar een grapje te zijn dat Sijbrands over een eigen toilet beschikt. De arbiters Picard en Agliardi maken er namelijk ook regelmatig gebruik van.

Al met al lijkt dit wereldkampioenschap uitgelopen op een ruzie in plaats van een sportwedstrijd, die een geweldige propaganda voor het damspel zou hebben kunnen zijn en voor vele liefhebbers stof tot jaren lange analyse zou kunnen opleveren.

Mi a jega!
Combai, bon?
Mi nombernan ta:
DARCY GREGORY

Mi mama y tata: Maureen y Eligio Reenis ta masha contentu cu mi.

Curacao, 9 oktober 1973.

Mi ta tin gana bin haci un viaje yuda mi mama kambia su traje dia 14 di oktober ku masha poco trabou el a nami chens pa bini Corsow,

YAMEL LEROY

Mi mayornan Melvin y Xiomara Lionarons-Marchena

Advent Ziekenhuis, kamer 8.

TE KOOP
ZWARTE DWERGPOEDEL
„PAPITO" met prima stamboom, 3 mnd. oud.
F.D. Roosveltweg 206

7% [illegible] obligatielening ten laste van

"COUNTRY INN CURACAO N.V."

te Curacao groot NAf. 500.000,–

Ondergetekende, Trustee van bovengenoemde obligatielening bericht, dat overeenkomstig de bepalingen van de Trustakte zijn uitgeloot de volgende 125 obligaties à NAf. 400.– nominaal, te weten, de nummers:

2 – 14 – 54 – 57 – 74 – 75 – 89 – 108 – 111 – 121 – 125 – 132 – 137 – 140 – 172 – 181 – 183 – 195 – 198 – 199 – 202 – 204 – 218 – 231 – 236 – 245 – 246 – 258 – 260 – 285 – 289 – 291 – 308 – 311 – 327 – 350 – 363 – 380 – 410 – 413 – 423 – 432 – 450 461 – 482 – 491 – 497 – 506 – 510 – 511 – 522 – 532 – 536 – 562 – 566 – 568 – 577 – 579 – 586 – 589 – 595 – 609 – 651 – 654 – 661 – 667 – 668 – 669 – 675 – 684 – 702 – 703 – 720 – 748 – 759 – 790 – 791 – 792 – 803 – 807 – 814 – 817 – 830 – 843 – 859 – 886 – 888 – 897 – 898 – 899 – 916 – 921 – 925 – 966 – 973 – 976 – 986 – 989 – 999 – 1008 – 1018 – 1034 – 1050 – 1059 – 1067 – 1073 – 1078 – 1091 – 1092 – 1095 – 1099 – 1120 – 1123 – 1129 – 1146 – 1159 – 1161 – 1184 – 1187 – 1195 – 1203 – 1211 – 1236 – 1240 – 1247

[illegible]: 405 – 406 – 419 – 421 – 429 – 537 – 538 – 564 – 565 – 600 – 1065 – 1066 – 1080

Bovengenoemde obligaties voorzien van de coupons per 1 juni, 1974 e.v. zijn vanaf 1 december, 1973 betaalbaar.

MADURO & CURIEL'S TRUST COMPANY N.V.